

Seal&Protect®

Protective Sealant for Exposed Dentin

Versiegelungsschutz für freiliegendes Dentin
Matériau protecteur pour la dentine exposée
Sigillante protettivo per dentina esposta
Sellador protector para dentina expuesta
Защитное покрытие для чувствительного дентина
Selante de protecção para dentina exposta
Skyddslack för exponerat dentin
Beschermdende Sealant voor blootliggend dentine
Beskyttende Sealer til eksponeret dentin
Açığa çıkmış dentin için koruyucu sealant
Beskyttende forsegling for eksponert dentin
Apsauginis atviro dentino silantas

Instructions for Use_____	English	2
Gebrauchsanweisung _____	Deutsch	7
Mode d'emploi _____	Français	12
Istruzioni per l'uso_____	Italiano	17
Instrucciones de uso_____	Español	22
Инструкция по применению _____	Русский	27
Instruções de Utilização _____	Português	32
Bruksanvisning _____	Svenska	37
Gebruiksaanwijzing_____	Nederlands	42
Brugsanvisning _____	Dansk	47
Kullanım Talimatları_____	Türkçe	52
Bruksanvisning _____	Norsk	57
Naudojimo instrukcijos _____	Lietuvių k.	62

Seal&Protect®

Protective Sealant for Exposed Dentin

CAUTION: For dental use only.

USA: Rx only

Content.....	Page
1 Product description.....	2
2 Safety notes	3
3 Step-by-step instructions	5
4 Hygiene.....	6
5 Lot number and expiration date	6

1 Product description

Seal&Protect® is a protective sealant for exposed root dentin.

Seal&Protect® reduces:

- Wear of cervical dentin by infiltrating and coating the dentin thus increasing its mechanical strength.
- Cervical hypersensitivity by blocking dentinal tubules.
- Dentin decalcification by acids. Seal&Protect® has an antimicrobial effect against caries-associated bacteria. This reduces plaque accumulation on the sealed surface.

1.1 Delivery forms

- Easy squeeze bottle

1.2 Composition

- Urethane dimethacrylate (UDMA)
- Trimethacrylate
- Phosphoric acid modified acrylate resin (PENTA)
- Highly dispersed silicon dioxide
- Camphorquinone (photoinitiator)
- Ethyl-4(dimethylamino)benzoate (photoaccelerator)
- Butylated hydroxy toluene (BHT)
- Cetylamine hydrofluoride
- Triclosan
- Acetone

1.3 Indications

- Reduction of abrasion, erosion and abfraction of exposed cervical dentin.
- Treatment of hypersensitive cervical areas.

1.4 Contraindications

Use with patients who have a known hypersensitivity to any of the components.

2 Safety notes

Be aware of the following general safety notes and the special safety notes in other chapters of these Instructions for Use.



Safety alert symbol.

- This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards.
- Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury.

2.1 Warnings

The material contains polymerizable acrylates and methacrylate monomers which may be irritating to skin, eyes and oral mucosa and may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons.

The material contains acetone which may be irritating to eyes and is highly flammable.

- **Avoid eye contact** to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and seek medical attention.
- **Avoid skin contact** to prevent irritation and possible allergic response. In case of contact, reddish rashes may be seen on the skin. If contact with skin occurs, remove material with cotton and alcohol and wash thoroughly with soap and water. In case of skin sensitisation or rash, discontinue use and seek medical attention.
- **Avoid contact with oral soft tissues/mucosa** to prevent inflammation. If accidental contact occurs, remove material from the tissues. Flush mucosa with plenty of water and expectorate/evacuate the water. If inflammation of mucosa persists, seek medical attention.
- **Do not breathe in vapor.**

2.2 Precautions

This product is intended to be used only as specifically outlined in these Instructions for Use.

Any use of this product inconsistent with these Instructions for Use is at the discretion and sole responsibility of the dental practitioner.

- Use protective measures for the dental team and patients such as glasses and rubber dam in accordance with local best practice.
- Contact with saliva, blood and sulcus fluid during application may cause failure of the restoration. Use adequate isolation such as rubber dam.
- Tightly close bottle immediately after use.
- Use in a well-ventilated area. Avoid inhaling vapor.
- Highly flammable: Keep away from sources of ignition. Take precautionary measures against static discharges.
- Avoid the product saturating the gingival retraction cord. If it soaks into the cord, it may set hard and bond the cord to the underlying tooth surface making removal difficult.
- To prevent the bottle from exposure to spatter or spray of body fluids or contaminated hands it is mandatory that the bottle is handled offside the dental unit with clean/disinfected gloves.
- Applicator tips and Dentsply Sirona applicator dish are intended for single use only. Discard after use. Do not reuse in other patients in order to prevent cross-contamination.

- Product is a light cured material. Protect from ambient light.
- Interactions:
 - Do not use eugenol- and hydrogen peroxide-containing materials in conjunction with this product since they may interfere with hardening of the product.
 - If mineral-impregnated (e.g., ferric compounds) retraction cords and/or hemostatic solutions are used in conjunction with adhesive procedures, marginal seal may be adversely affected, allowing microleakage, subsurface staining and/or restoration failure. If gingival retraction is necessary, use of plain, non-impregnated cord is recommended.

2.3 Adverse reactions

- Eye contact: Irritation and possible corneal damage.
- Skin contact: Irritation or possible allergic response. Reddish rashes may be seen on the skin.
- Contact with mucous membranes: Inflammation (see Warnings).

2.4 Storage conditions

Inadequate storage conditions may shorten the shelf life and may lead to malfunction of the product.

- Keep the product out of direct sunlight and store in a well-ventilated place.
- Store at temperatures between 10 °C and 24 °C (50 °F and 75 °F). Use the product at room temperature.
- Do not freeze.
- Do not use after expiration date.

3 Step-by-step instructions

3.1 Cleaning

1. Clean uninstrumented enamel and dentin with a rubber cup and pumice or a non-fluoride cleaning paste such as Nupro[®] prophylaxis paste.
2. Remove prophylaxis paste with air/water spray.
3. Isolate area to be treated with cotton rolls. In the case of mandibular teeth, place saliva ejector.
4. Clean freshly instrumented enamel and dentin with water spray, then air dry.
5. Dry cleaned area with a 2-second blow of air free of oil or water contamination.
6. Do not desiccate the tooth substance – cavity surface should be moist.

3.2 Application and curing



Cross-contamination.

Infection.

1. To prevent the bottle from exposure to spatter or spray of body fluids or contaminated hands it is mandatory that the bottle is handled outside the dental unit with clean/disinfected gloves.

1. Dispense Seal&Protect[®] onto a fresh Dentsply Sirona applicator tip or into a fresh Dentsply Sirona applicator dish¹ or standard dappen dish. Per surface to be treated, two to three drops are required. It is recommended to treat no more than three adjacent surfaces per application procedure.
2. Immediately apply ample amounts of Seal&Protect[®] to the dentin surface with a Dentsply Sirona applicator tip¹. Thoroughly saturate the exposed dentin.
3. Leave the surface undisturbed for 20 seconds.
4. Remove solvent by blowing gently with air from a dental syringe for at least 5 seconds.
5. Cure Seal&Protect[®] for 10 seconds².



Insufficient curing.

Inadequate polymerization.

1. Check compatibility of curing light.
2. Check curing cycle.
3. Check curing output.

6. Apply a second layer of Seal&Protect[®].
7. Remove solvent from second layer by blowing gently with air from a dental syringe for at least 5 seconds.
8. Cure Seal&Protect[®] for 10 seconds².
9. Remove oxygen-inhibited (soft surface) layer with a cotton pellet or cotton roll.
10. Check for excess material in the gingival sulcus. Remove excess material with a periodontal probe, scaler or curet.
11. Discharge used Dentsply Sirona applicator tip and Dentsply Sirona applicator dish.

¹ Dentsply Sirona applicator dish and applicator tips are available from your dental dealer.

² Check curing light for minimum light output of at least 800 mW/cm². Cure for at least 20 seconds if light output is between 500 and 800 mW/cm².

It is recommended that all treated surfaces be checked for partial or total loss of the sealant during a second appointment. Depending on individual oral hygiene, wear of the sealant will require re-application every three to six months.

4 Hygiene



Cross-contamination.

Infection.

1. Do not reuse single use products. Dispose in accordance with local regulations.

5 Lot number () and expiration date ()

1. Do not use after expiration date. ISO standard is used: "YYYY-MM"
2. The following numbers should be quoted in all correspondence:
 - Reorder Number
 - Lot number
 - Expiration date

© Dentsply Sirona 2014-01-31

[These Instructions for Use are based on Master Version 02]

Seal&Protect®

Versiegelungsschutz für freiliegendes Dentin

WARNHINWEIS: Nur für den zahnmedizinischen Gebrauch.

Inhaltsverzeichnis	Seite
1 Produktbeschreibung	7
2 Sicherheitshinweise	8
3 Arbeitsanleitung Schritt für Schritt	10
4 Hygiene	11
5 Chargennummer und Verfallsdatum	11

1 Produktbeschreibung

Seal&Protect® ist ein Versiegler, der freiliegendes Wurzeldentin schützt.

Seal&Protect® reduziert:

- Die Abrasion von zervikalem Dentin durch eine Infiltration und Schichtbildung auf dem Dentin und die daraus folgende Verbesserung der mechanischen Festigkeit.
- Zervikale Überempfindlichkeit durch Abdichten der Dentintubuli.
- Die Demineralisation des Dentins durch Säuren. Seal&Protect® hat einen antimikrobiellen Effekt auf kariesassoziierte Bakterien. Dies reduziert die Akkumulation von Plaque auf der versiegelten Oberfläche.

1.1 Darreichungsform

- „Easy squeeze“-Flasche

1.2 Zusammensetzung

- Urethan-Dimethacrylat (UDMA)
- Trimethacrylat
- Phosphorsäure-modifiziertes Acrylatharz (PENTA)
- Hochdisperses Siliciumdioxid
- Kampherchinon (Photoinitiator)
- Ethyl-4(dimethylamino)benzoat (Photoakzelerator)
- Butylhydroxytoluol (BHT)
- Cetylaminhydrofluorid
- Triclosan
- Aceton

1.3 Indikationen

- Reduzierung der Abrasion, Erosion und Abfraktion freiliegenden zervikalen Dentins.
- Behandlung überempfindlicher zervikaler Bereiche.

1.4 Kontraindikationen

Die Anwendung bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit oder Allergie gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe ist kontraindiziert.

2 Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise und die speziellen Sicherheitshinweise in anderen Abschnitten dieser Gebrauchsanweisung.



Sicherheitssymbol.

- Dies ist das Sicherheitssymbol. Es weist auf die Gefahr von Personenschäden hin.
- Um Verletzungen zu vermeiden, alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, unbedingt beachten!

2.1 Warnhinweise

Das Material enthält polymerisierbare Acrylat- und Methacrylat-Monomere, welche Haut, Augen und orale Schleimhäute irritieren können und bei empfindlichen Personen zu allergischer Kontaktdermatitis führen können.

Das Material enthält Aceton, welches die Augen irritieren kann und leicht entzündlich ist.

- **Augenkontakt vermeiden**, um Irritationen und möglichen Hornhautschäden vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit den Augen mit reichlich Wasser spülen und medizinische Hilfe aufsuchen.
- **Hautkontakt vermeiden**, um Irritationen und einer möglichen allergischen Reaktion vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit der Haut kann sich ein rötlicher Ausschlag entwickeln. Bei Hautkontakt das Material mit Hilfe eines Tuches und Alkohol entfernen und gründlich mit Seife und Wasser abwaschen. Im Falle des Auftretens von Überempfindlichkeitsreaktionen der Haut oder eines Ausschlags, die Anwendung abbrechen und medizinische Hilfe aufsuchen.
- **Kontakt mit oralen Weichgeweben/Mucosa vermeiden**, um Entzündungsreaktionen vorzubeugen. Kommt es zu einem unbeabsichtigten Kontakt, das Material vom Gewebe entfernen. Die Schleimhaut mit reichlich Wasser spülen und Spülwasser absaugen bzw. ausspeien lassen. Sollte die Reizung der Schleimhaut anhalten, medizinische Hilfe aufsuchen.
- **Nicht die Dämpfe des Materials einatmen.**

2.2 Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Produkt nur nach Gebrauchsanweisung verarbeiten.

Jedlicher Gebrauch unter Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung unterliegt der Verantwortung des behandelnden Zahnarztes.

- Behandler, Assistenzpersonal und Patienten mit z. B. Schutzbrillen und Kofferdam entsprechend den lokalen Best-Practice-Standards schützen.
- Der Kontakt mit Speichel, Blut oder Sulkusflüssigkeit während der Applikation kann zum Versagen der Füllung führen. Adäquat trocken legen (z. B. mit Kofferdam).
- Flasche nach Gebrauch sofort fest verschließen.
- Das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Einatmen der Dämpfe vermeiden.
- Leicht entzündlich: Von Zündquellen fernhalten. Vorkehrungen gegen statische Entladungen treffen.
- Dafür sorgen, dass das Produkt nicht den Gingiva-Retraktionsfaden durchtränkt. Wenn das Produkt vom Retraktionsfaden aufgesogen werden sollte, könnte es dort erhärten; dabei könnte der Retraktionsfaden mit der darunter liegenden Zahnschicht verkleben, was die Entfernung erschweren würde.
- Um eine Kontamination der Flasche mit Spritzern, Sprühnebel von Körperflüssigkeiten oder kontaminierten Händen zu vermeiden, ist der Umgang abseits des Behandlungsstuhles mit sauberen/desinfizierten Handschuhen erforderlich.

- Applikator Tips und Dentsply Sirona Applikator Dish sind ausschließlich für den Einmalgebrauch bestimmt. Nach Gebrauch entsorgen. Nicht bei anderen Patienten wiederverwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.
- Das Produkt ist ein lichthärtendes Material. Vor Umgebungslicht schützen.
- Wechselwirkungen:
 - Keine Materialien in Verbindung mit diesem Produkt verwenden, die Eugenol oder Wasserstoffperoxid enthalten, da diese die Aushärtung des Materials stören können.
 - Die Verwendung von mit Salzen (z. B. Eisenverbindungen) imprägnierten Retraktionsfäden und/oder hämostatischen Lösungen in Verbindung mit adhäsiven Restaurationen kann die Randdichtigkeit beeinträchtigen und somit zu Undichtigkeit, tiefgehender Verfärbung und/oder Füllungsversagen führen. Ist eine Retraktion der Gingiva notwendig, so sollten einfache, nicht imprägnierte Fäden verwendet werden.

2.3 Nebenwirkungen

- Augenkontakt: Irritation und mögliche Hornhautschäden.
- Hautkontakt: Irritationen oder mögliche allergische Reaktion. Hautausschläge können auftreten.
- Kontakt mit der Schleimhaut: Entzündung (siehe Warnhinweise).

2.4 Lagerbedingungen

Ungeeignete Lagerbedingungen können die Haltbarkeit verkürzen und zu Fehlfunktionen des Produktes führen.

- Keiner direkten Sonnenbestrahlung aussetzen und in einem gut belüfteten Raum lagern.
- Bei Temperaturen zwischen 10 °C und 24 °C lagern. Das Produkt bei Raumtemperatur verwenden.
- Nicht einfrieren.
- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

3 Arbeitsanleitung Schritt für Schritt

3.1 Reinigung

1. Reinigen Sie den unbehandelten Schmelz und Dentin mit einem Kelch und einer fluoridfreien Reinigungs-/Polierpaste wie z. B. Nupro® Prophylaxe Paste.
2. Reinigungspaste mit Wasser-/Luftspray entfernen.
3. Zu behandelnde Areale mit Watterollen isolieren. Im Unterkiefer sollte ein Speichelsauger verwendet werden.
4. Reinigen Sie frisch präparierten Schmelz und Dentin mit Wasserspray, anschließend trocknen.
5. Die gesäuberten Flächen 2 Sekunden lang mit öl- und wasserfreier Druckluft antrocknen.
6. Die Zahnhartsubstanz nicht austrocknen – die Kavität sollte feucht sein.

3.2 Anwendung und Lichthärtung

Kreuzkontamination.



Infektion.

1. Um eine Kontamination der Flasche mit Spritzern, Sprühnebel von Körperflüssigkeiten oder kontaminierten Händen zu vermeiden, ist der Umgang abseits des Behandlungsstuhles mit sauberen/desinfizierten Handschuhen erforderlich.

1. Seal&Protect® auf einen frischen Dentsply Sirona Applikator Tip oder in einen frischen Dentsply Sirona Applikator Dish¹ oder ein Standarddappenglas dosieren. Pro zu behandelnder Oberfläche werden zwei bis drei Tropfen benötigt. Es ist empfehlenswert, nicht mehr als drei nebeneinanderliegende Flächen in einem Arbeitsgang zu versorgen.
2. Sofort reichlich Seal&Protect® mit einem Dentsply Sirona Applikator Tip¹ auf die Dentinoberfläche auftragen. Sorgfältig das freiliegende Dentin benetzen, um es zu sättigen.
3. Lassen Sie die Oberfläche für 20 Sekunden ruhen.
4. Lösungsmittel mit Druckluft mindestens 5 Sekunden lang vorsichtig verblasen.
5. Seal&Protect® für 10 Sekunden lichthärten².

Insuffiziente Lichthärtung.



Unzureichende Polymerisation.

1. Prüfen Sie die Kompatibilität der Polymerisationslampe.
2. Achten Sie auf ausreichende Polymerisationszeit.
3. Prüfen Sie die Lichtleistung.

6. Eine zweite Schicht Seal&Protect® auftragen.
7. Lösungsmittel von der zweiten Schicht mit Druckluft mindestens 5 Sekunden lang vorsichtig verblasen.
8. Seal&Protect® für 10 Sekunden lichthärten².
9. Sauerstoffinhibitionsschicht (weiche Oberfläche) mit einem Wattlepellet oder einer Watterolle entfernen.

¹ Dentsply Sirona Applikator Dish und Applikator Tips sind bei Ihrem Dentalhändler erhältlich.

² Überprüfen Sie Ihre Polymerisationslampe auf eine abgegebene Mindestleistung von 800 mW/cm². Wenn die Lichtintensität zwischen 500 und 800 mW/cm² liegt, muss mindestens 20 Sekunden lang ausgehärtet werden.

10. Den Zahnfleischsaum auf überschüssiges Material kontrollieren und nötigenfalls mit einer Parodontalsonde, einem Scaler oder einer Kürette entfernen.
11. Gebrauchten Dentsply Sirona Applikator Tip und Dentsply Sirona Applikator Dish entsorgen.

Es wird empfohlen, alle behandelten Oberflächen auf teilweisen oder totalen Verlust des Versieglers in einer zweiten Sitzung zu überprüfen. Abhängig von den individuellen Mundhygienegewohnheiten erfordert die Abnutzung der Versiegelung eine erneute Anwendung nach drei bis sechs Monaten.

4 Hygiene



Kreuzkontamination.

Infektion.

1. Einmalprodukte nicht wiederverwenden. Nach den geltenden Vorschriften entsorgen.

5 Chargennummer () und Verfallsdatum ()

1. Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden. Angegeben nach ISO Standard: „JJJJ-MM“
2. Bei Schriftwechsel sollten die folgenden Nummern angegeben werden:
 - Bestellnummer
 - Chargennummer
 - Verfallsdatum

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Matériau protecteur pour la dentine exposée

AVERTISSEMENT : Réservé à l'usage dentaire.

Table des matières	Page
1 Description du produit	12
2 Consignes de sécurité	13
3 Instructions étape-par-étape	15
4 Hygiène	16
5 Numéro de lot et date de péremption	16

1 Description du produit

Seal&Protect® est un matériau protecteur pour la dentine radiculaire exposée.

Seal&Protect® réduit :

- L'usure de la dentine cervicale en s'infiltrant dans la dentine et en la recouvrant, augmentant ainsi sa résistance mécanique.
- L'hypersensibilité cervicale en obturant les canalicules dentinaires.
- La décalcification de la dentine par les acides. Seal&Protect® agit comme agent antimicrobien contre les bactéries associées aux caries. Cela réduit l'accumulation de plaque sur la surface protégée.

1.1 Conditionnement du produit

- Flacon souple

1.2 Composition

- Diméthacrylate d'uréthane (UDMA)
- Trimétacrylate
- Résine acrylate modifié par l'acide phosphorique (PENTA)
- Oxyde de silicium hautement dispersé
- Camphoroquinone (photo-initiateur)
- Éthyle-4(diméthylamino)benzoate (photo-accélérateur)
- Hydroxytoluène butylé (BHT)
- Hydrofluorure de cétylamine
- Triclosan
- Acétone

1.3 Indications

- Réduction de l'abrasion, de l'érosion et de l'abfraction de la dentine cervicale exposée.
- Traitement des zones cervicales hypersensibles.

1.4 Contre-Indications

Ne pas utiliser avec des patients qui ont une hypersensibilité connue à l'un des composants.

2 Consignes de sécurité

Veillez prendre connaissance des consignes générales de sécurité ainsi que des consignes particulières de sécurité qui figurent dans d'autres chapitres du présent mode d'emploi.



Symbole de sécurité.

- Il s'agit du symbole de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter sur les risques potentiels de blessure.
- Respecter tous les messages de sécurité accompagnant ce symbole afin d'éviter d'éventuelles blessures.

2.1 Mises en garde

Le matériau contient monomères d'acrylate et du méthacrylate polymérisable qui peuvent être irritants pour la peau, les yeux et les muqueuses orales et peuvent causer des dermatites allergiques de contact chez les personnes sensibles.

Le matériau contient du acétone qui peut être irritant pour les yeux et est hautement inflammable.

- **Éviter tout contact avec les yeux** afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- **Éviter tout contact avec la peau** afin de prévenir toute irritation et réaction allergique potentielle. En cas de contact, des rougeurs peuvent apparaître sur la peau. Si un contact cutané se produit, éliminer le matériau à l'aide d'un coton imbibé d'alcool et laver complètement au savon et à l'eau. Si un érythème cutané avec sensibilisation ou d'autres réactions allergiques apparaissent, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.
- **Éviter tout contact avec les tissus mous de la bouche/muqueuse** afin de prévenir toute inflammation. En cas de contact accidentel, éliminer le matériau des tissus. Rincer abondamment la muqueuse à l'eau puis recracher/évacuer l'eau. Si l'inflammation de la muqueuse persiste, consulter un médecin.
- **Ne pas respirer les vapeurs.**

2.2 Précautions d'emploi

Ce produit ne doit être utilisé que dans le cadre défini par le mode d'emploi.

Toute utilisation de ce produit en contradiction avec le mode d'emploi est à l'appréciation et sous l'unique responsabilité du praticien.

- Utiliser des mesures de protection telles que des lunettes, un masque, des vêtements et des gants. L'usage d'une digue est également recommandé pour les patients.
- La présence de sang et de salive pendant l'application de l'adhésif peut faire échouer la procédure de restauration. Il est recommandé d'utiliser une digue ou toute isolation adéquate.
- Fermer hermétiquement la bouteille après usage
- Utiliser le produit dans une zone parfaitement aérée. Ne pas inhaler.
- Hautement inflammable : Tenir à distance de toute source d'ignition. Prendre les mesures nécessaires contre les décharges d'électricité statique.
- Éviter de saturer le fil de rétraction gingival. Si le produit imbibait le fil, celui-ci pourrait durcir et coller à la surface de la dent, ce qui rendrait le retrait difficile.
- Pour éviter une exposition du flacon aux éclaboussures, aux jets de fluides corporels ou une contamination par les mains, il est recommandé de manipuler le flacon hors de l'unité avec des gants propres ou désinfectés.

- Ne pas nettoyer, désinfecter ou ré-utiliser les applicateurs tips et l'applicateur dish Dentsply Sirona. Les applicateurs tips utilisés doivent être mis au rebut de façon appropriée pour éviter les contaminations croisées. Il s'agit de matériau à usage unique.
- Ce produit est un matériau photopolymérisable. Protéger de la lumière ambiante.
- Interactions :
 - Les matériaux contenant de l'eugénol et du peroxyde d'hydrogène ne devraient pas être utilisés en conjonction avec ce produit car ils peuvent perturber le durcissement du matériau.
 - Attention à l'utilisation de fils de rétraction imprégnés (par exemple, de composés ferriques) et/ou de solutions hémostatiques, en association avec les procédures de collage. Cela peut en effet compromettre l'étanchéité marginale, avec pour conséquences des micro-infiltrations, des colorations internes et/ou un échec de la restauration. Si la rétraction gingivale est nécessaire, il est recommandé d'utiliser un fil ordinaire et non-imprégné.

2.3 Réactions indésirables

- En cas de contact avec les yeux : Irritation et dommage possible au niveau de la cornée.
- En cas de contact avec la peau : Irritation et possible réactions allergiques. Des rougeurs peuvent apparaître sur la peau.
- En cas de contact avec les tissus mous : Inflammation (voir «Mises en garde»).

2.4 Conservation

Des conditions de stockage inappropriées abrègeront la durée de conservation et seront susceptibles de produire un dysfonctionnement du produit.

- Tenir à l'abri des rayons directs du soleil et stocker dans un endroit bien ventilé.
- Conserver à des températures comprises entre 10 °C et 24 °C. Le produit est à utiliser à température ambiante.
- Ne pas congeler.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.

3 Instructions étape-par-étape

3.1 Nettoyage

1. Nettoyer l'émail et la dentine non instrumentée avec une cupule en caoutchouc et une pâte prophylactique à base de pierre ponce fluorée ou non fluorée telle que Nupro®.
2. Éliminer la pâte prophylactique à l'aide d'un jet d'air/eau.
3. Isoler la zone à traiter avec des rouleaux de coton salivaires. Si la dent se trouve sur le maxillaire inférieur, utiliser la pompe à salive.
4. Nettoyer l'émail et la dentine fraîchement instrumentée avec un spray d'eau puis sécher avec de l'air.
5. Sécher la zone nettoyée durant deux secondes avec un jet d'air exempt d'huile ou d'eau.
6. Ne pas dessécher la structure de la dent – la surface de la cavité doit rester humide.

3.2 Application et durcissement

Contaminations croisées.



Infection.

1. Pour éviter une exposition aux éclaboussures, aux jets de fluides corporels ou une contamination par les mains, il est recommandé de manipuler la bouteille hors de l'unité avec des gants propres ou désinfectés.

1. Déposer Seal&Protect® sur un applicateur tip Dentsply Sirona propre ou dans un applicateur dish Dentsply Sirona¹ ou dans un godet Dappen. Deux à trois gouttes sont nécessaires pour chaque surface traitée. Il est recommandé de ne pas traiter plus de 3 surfaces adjacentes par procédure de mise en place.
2. Appliquer immédiatement une quantité suffisante de Seal&Protect® sur la surface de la dentine à l'aide d'un applicateur tip Dentsply Sirona¹. Saturer largement la dentine exposée.
3. Ne pas toucher la surface pendant 20 secondes.
4. Retirer le solvant en séchant légèrement avec une seringue à air pendant au moins 5 secondes.
5. Photopolymériser Seal&Protect® pendant 10 secondes².

Durcissement insuffisant.



Polymérisation inadéquate.

1. Vérifier la compatibilité de la lampe à photopolymériser.
2. Vérifier le cycle de polymérisation.
3. Vérifier l'intensité lumineuse.

6. Appliquer une seconde couche de Seal&Protect®.
7. Retirer le solvant de la seconde couche en séchant légèrement avec une seringue à air pendant au moins 5 secondes.
8. Photopolymériser Seal&Protect® pendant 10 secondes².

¹ Les applicateurs tips et l'applicateur dish Dentsply Sirona sont disponibles auprès de votre fournisseur.

² Vérifier que la lampe à polymériser ait une intensité lumineuse minimum d'au moins 800 mW/cm². Photopolymériser pendant au moins 20 secondes si l'intensité lumineuse de la lampe est comprise entre 500 et 800 mW/cm².

9. Eliminer la couche inhibée avec une boulette ou un rouleau de coton.
10. Vérifier qu'il n'y ait pas d'excès de matériau dans le sulcus gingival, sinon, retirer cet excès à l'aide d'une sonde parodontale, d'un détartreur ou d'une curette.
11. Jeter l'applicateur tip Dentsply Sirona utilisé et l'applicateur dish Dentsply Sirona.

Il est recommandé de programmer une visite de contrôle afin de vérifier la perte partielle ou totale du matériau de scellement sur toutes les surfaces traitées. Selon l'hygiène buccale du patient, l'usure du matériau nécessitera une nouvelle application tous les 3 à 6 mois.

4 Hygiène



Contaminations croisées.

Infection.

1. Ne pas réutiliser des dispositifs à usage unique. Eliminer les dispositifs usagés ou contaminés conformément à la réglementation locale.

5 Numéro de lot () et date de péremption ()

1. Ne pas utiliser après la date de péremption. Le format standard ISO est utilisé : « AAAA-MM »
2. Les références suivantes doivent être citées dans chaque correspondance :
 - Référence du produit
 - Numéro de lot
 - Date de péremption

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Sigillante protettivo per dentina esposta

ATTENZIONE: Esclusivamente per uso odontoiatrico.

Contenuti	Pagina
1 Descrizione del prodotto	17
2 Note di sicurezza	18
3 Istruzioni step-by-step	20
4 Igiene	21
5 Numero di lotto e data di scadenza	21

1 Descrizione del prodotto

Seal&Protect® è un sigillante protettivo per dentina radicolare esposta.

Seal&Protect® riduce:

- L'abrasione della dentina cervicale, infiltrandola e coprendola, aumentandone in tal modo la sua resistenza meccanica.
- L'ipersensibilità cervicale ostruendo i tubuli dentinali.
- La decalcificazione della dentina da parte di acidi. Seal&Protect® presenta un effetto antimicrobico verso batteri associati al processo carioso. Ciò riduce l'accumulo di placca sulla superficie trattata.

1.1 Forme disponibili

- Flacone dosatore

1.2 Composizione

- Uretano dimetacrilato (UDMA)
- Trimetacrilate
- Acido fosforico modificato resina acrilato (PENTA)
- Silicene diossido altamente disperso
- Canforochinone (fotoiniziatore)
- Etil-4(dimetilamino)benzoato (fotoacceleratore)
- Butilidrossi toluene (BHT)
- Idrofluoruro di cetilamina
- Triclosan
- Acetone

1.3 Indicazioni per l'uso

- Riduzione delle abrasioni, erosioni e distacchi di dentina cervicale esposta.
- Trattamento dell'ipersensibilità nelle zone cervicali.

1.4 Controindicazioni

Non usare con pazienti che hanno una ipersensibilità nota ad uno dei componenti.

2 Note di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti note di sicurezza generali e le altre note di sicurezza specifica contenute in queste istruzioni d'uso.



Allarme per la sicurezza.

- Questo è il simbolo che allerta sulla sicurezza. E' utilizzato per indicare all'utilizzatore potenziali pericoli per l'incolumità fisica.
- Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza associate a questo simbolo per evitare possibili danni.

2.1 Avvertenze

Il materiale contiene monomeri acrilati e metacrilati polimerizzabili che possono irritare la pelle, gli occhi e la mucosa orale e causare dermatiti allergiche da contatto in soggetti sensibili.

Il materiale contiene acetone che può irritare gli occhi ed è altamente infiammabile.

- **Evitare il contatto con gli occhi** per prevenire irritazioni e possibili danni alla cornea. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.
- **Evitare il contatto con la pelle** per evitare irritazioni e reazioni allergiche. In caso di contatto, possono comparire arrossamenti. In caso di contatto con la pelle, rimuovere il materiale con cotone e alcol e sciacquare abbondantemente con sapone e acqua. In caso di sensibilizzazione della pelle, interrompere l'uso e consultare un medico.
- **Evitare il contatto con la mucosa e i tessuti orali** per evitare infiammazioni. In caso di contatto accidentale, eliminare il materiale dai tessuti. Sciacquare la mucosa con abbondante acqua e far espellere l'acqua. In caso la sensibilizzazione della mucosa persista, consultare un medico.
- **Non respirare i vapori.**

2.2 Precauzioni

Questo prodotto deve essere utilizzato solo secondo le indicazioni delle istruzioni per l'uso.

Qualunque altro utilizzo non conforme alle istruzioni per l'uso è a discrezione e sola responsabilità dell'odontoiatra.

- Adottare misure protettive per il personale odontoiatrico e il paziente, come occhiali protettivi e diga dentale, secondo i migliori protocolli locali.
- Il contatto con la saliva, il sangue e il fluido sulcolare durante l'applicazione può causare il fallimento del restauro. Adottare adeguate misure di isolamento, come la diga dentale.
- Chiudere bene il flacone immediatamente dopo l'uso.
- Usare in ambiente ben ventilato. Evitare di inalare i vapori.
- Altamente infiammabile: tenere lontano da fonti ignifughe. Adottare misure di protezione contro le scariche elettriche.
- Evitare che il prodotto saturi il filo di retrazione gengivale. Se il prodotto impregnasse il filo, potrebbe polimerizzare e far aderire il filo alla superficie dentale sottostante, rendendone difficile la rimozione.
- Per salvaguardare il flacone dall'esposizione a schizzi e spruzzi di liquidi corporei o mani contaminate, si raccomanda di maneggiare il flacone lontano dal riunito con guanti puliti/disinfettati.
- I puntali di applicazione e Dentsply Sirona applicator dish possono essere utilizzati una sola volta. Gettarli dopo l'uso. Non riutilizzarli su altri pazienti per evitare la contaminazione crociata.
- Il prodotto è un materiale fotopolimerizzabile. Proteggere dalla luce ambiente.

- Interazioni:
 - Non usare materiali contenenti eugenolo e perossido d'idrogeno in combinazione con questo prodotto in quanto potrebbero interferire con l'indurimento del prodotto.
 - Se con le procedure adesive si utilizzano fili retrattori impregnati con composti minerali (per esempio, ferro) e/o soluzioni emostatiche, il sigillo marginale potrebbe essere intaccato, con conseguenti microinfiltrazioni, macchie sotto superficiali e/o fallimento del restauro. In caso sia necessario un filo retrattore, usarne uno neutro, non impregnato.

2.3 Reazioni indesiderate

- Contatto con gli occhi: irritazioni e possibili lesioni alla cornea.
- Contatto con la cute: irritazioni o possibili reazioni allergiche. Possono verificarsi delle eruzioni cutanee rossastre.
- Contatto con i tessuti gengivali: Infiammazione (vedi Avvertenze).

2.4 Condizioni di conservazione

Inadeguate condizioni di conservazione possono ridurre la durata del prodotto o provocarne un non corretto funzionamento.

- Tenere lontano dall'esposizione diretta alla luce del sole e conservare in locale ben ventilato.
- Conservare a temperatura compresa tra 10 °C e 24 °C. Usare il prodotto a temperatura ambiente.
- Non refrigerare.
- Non usare oltre la data di scadenza.

3 Istruzioni step-by-step

3.1 Pulizia

1. Pulire lo smalto e la dentina con una coppetta di gomma e pomice o pasta per proflassi senza fluoro come Nupro® pasta per profilassi.
2. Rimuovere con un getto d'acqua la pasta per profilassi.
3. Isolare il campo da trattare con diga o rulli di cotone. In caso di denti mandibolari, posizionare l'aspirasaliva.
4. Pulire lo smalto e la dentina appena strumentati con getto d'acqua e successivamente con aria.
5. Asciugare la zona detersa e pulita con un leggero soffio d'aria non contaminata da olio o acqua.
6. Non disidratare il dente – la superficie della cavità dovrà essere umida.

3.2 Applicazione e indurimento

Contaminazione crociata.



Infezione.

1. Per salvaguardare il flacone dall'esposizione a schizzi e spruzzi di liquidi corporei o mani contaminate, si raccomanda di maneggiare il flacone lontano dal riunito con guanti puliti/disinfettati.

1. Versare Seal&Protect® su un nuovo bastoncino applicatore Dentsply Sirona o nella vaschetta Dentsply Sirona applicator dish¹ o in una vaschetta tradizionale. Per ogni superficie da trattare sono necessarie 2-3 gocce. Si raccomanda di non trattare più di tre superfici adiacenti per ogni procedura di trattamento.
2. Applicare immediatamente un consistente quantitativo di Seal&Protect® sulle superfici dentinali direttamente con il bastoncino applicatore Dentsply Sirona applicator tip¹. Impregnare completamente la dentina esposta.
3. Lasciare indisturbata la superficie per 20 secondi.
4. Rimuovere il solvente con un leggero soffio d'aria per almeno 5 secondi.
5. Fotopolimerizzare Seal&Protect® per 10 secondi².

Indurimento insufficiente.



Polimerizzazione inadeguata.

1. Controllare la compatibilità dell'unità fotopolimerizzante.
2. Controllare il ciclo di polimerizzazione.
3. Controllare l'emissione di luce.

6. Applicare un secondo strato di Seal&Protect®.
7. Rimuovere il solvente dal secondo strato con un leggero soffio d'aria per almeno 5 secondi.
8. Fotopolimerizzare Seal&Protect® per 10 secondi².
9. Rimuovere con un pellet o rullo di cotone lo strato inibito da ossigeno (superficie morbida).
10. Controllare che non vi sia materiale eccedente nel solco gengivale e in caso affermativo rimuoverlo con una sonda parodontale, un ablatore o una curette.

¹ Dentsply Sirona applicator dish e i bastoncini applicatori sono disponibili presso i fornitori dentali.

² Verificare che la lampada polimerizzatrice abbia un livello di emissione di almeno 800 mW/cm². Fotopolimerizzare per almeno 20 secondi se l'intensità della luce è tra 500 e 800 mW/cm².

11. Smaltire il bastoncino applicatore Dentsply Sirona e la vaschetta Dentsply Sirona utilizzati.

E' importante che al richiamo alla seconda visita tutte le superfici trattate siano controllate per verificare un'eventuale perdita parziale o totale del sigillante protettivo. Indipendentemente dall'igiene orale individuale il sigillante protettivo deve essere riapplicato ogni 3-6 mesi.

4 Igiene



Contaminazione crociata.

Infezione.

1. Non riutilizzare i prodotti monouso. Smaltire secondo le normative locali.

5 Numero di lotto () e data di scadenza ()

1. Non usare oltre la data di scadenza. Viene utilizzato lo standard ISO: "AAAA-MM"
2. I seguenti numeri devono essere citati in tutte le comunicazioni:
 - Numero di riordino
 - Numero di lotto
 - Data di scadenza

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Sellador protector para dentina expuesta

ADVERTENCIA: Solo para uso dental.

Contenido	Página
1 Descripción del producto	22
2 Notas de seguridad	23
3 Instrucciones paso a paso	25
4 Higiene	26
5 Número de lote y fecha de caducidad	26

1 Descripción del producto

Seal&Protect® es un protector sellante para dentina radicular expuesta.

Seal&Protect® reduce:

- El desgaste cervical dentinario infiltrando y protegiendo la dentina incrementando además su resistencia mecánica.
- La hipersensibilidad cervical taponando los túbulos dentinarios.
- La descalcificación dentinaria por el ataque ácido. Seal&Protect® tiene un efecto antimicrobiano contra la caries bacteriana asociada. Lo que reduce el riesgo de acumulación de placa en la superficie sellada.

1.1 Forma de presentación

- Bote facil de presionar

1.2 Composición

- Uretano dimetacrilato (UDMA)
- Trimetacrilatos
- Phosphoric acid modified acrylate resin (PENTA)
- Dióxido de silicona altamente dispersa
- Canforoquinona (foto iniciador)
- Etil-4(dimetilamino)benzoato (Foto acelerador)
- Hidroxitolueno butilado (BHT)
- Hidrofluoruro de cetilamina
- Triclosan
- Acetona

1.3 Indicaciones

- Reducción de abrasión, erosión y abfracción de dentina cervical expuesta.
- Tratamiento de hipersensibilidad en áreas cervicales.

1.4 Contraindicaciones

Uso en pacientes con hipersensibilidad conocida a cualquiera de sus componentes.

2 Notas de seguridad

Preste atención a las siguientes normas de seguridad y las que encontrará en otro capítulo de estas Indicaciones de Uso.



Símbolo de Alerta de Seguridad.

- Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisarle de potenciales riesgos de daño personal.
- Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles daños.

2.1 Advertencias

El material contiene monómeros de acrilato y metacrilato polimerizable que pueden irritar la piel, ojos y la mucosa oral pudiendo producir dermatitis alérgica de contacto en pacientes susceptibles.

El material contiene acetona que pueden irritar los ojos y es altamente inflamable.

- **Evite el contacto con los ojos** para prevenir irritaciones y posibles daños en la córnea. En caso de contacto con los ojos, lave con abundante agua y solicite atención médica.
- **Evite el contacto con la piel** para prevenir irritaciones y posibles reacciones alérgicas. En caso de contacto, se puede observar una leve irritación en la piel. En caso de contacto con la piel, retire el material con un algodón y alcohol y lave enérgicamente con jabón y agua. En caso de sensibilización de la piel o irritación, interrumpa su uso y solicite atención médica.
- **Evite el contacto con los tejidos suaves y/o con la mucosa** para prevenir inflamación. En caso de contacto accidental elimine el material de los tejidos. Lave la mucosa con abundante agua y haga que el paciente escupa. En caso de que persista la irritación de la mucosa, solicite atención médica.
- **No respire el vapor.**

2.2 Precauciones

Este producto está diseñado para ser utilizado siguiendo estas indicaciones de uso.

Cualquier uso de este producto fuera de las instrucciones aquí indicadas, será bajo criterio y responsabilidad del profesional.

- Utilice medidas de protección para el equipo dental y los pacientes, tales como gafas y diques de goma, siguiendo las instrucciones locales de la práctica dental.
- El contacto con saliva, sangre o fluido del sulco radicular durante su aplicación puede provocar un fracaso de la restauración. Utilice un aislamiento adecuado, como el dique de goma.
- Cierre fuertemente el frasco inmediatamente después de su uso.
- Utilícelo en un área bien ventilada. Evite la inhalación del vapor.
- Altamente inflamable: Manténgalo alejado de fuentes de ignición. Tome medidas de precaución frente a descargas estáticas.
- Evite que el producto sature el hilo de retracción gingival. Si empapa el hilo, puede fraguar y adherirlo a la superficie dental, dificultando su retirada.
- Para evitar la exposición la botella, a los aerosoles, fluidos corporales y a manos contaminadas, es imprescindible que se manipulen fuera de la unidad dental y usar guantes.
- Las puntas aplicadoras y Dentsply Sirona applicator dish son para un solo uso. Descártelas después de su uso. No reutilice en otros pacientes para prevenir contaminaciones cruzadas.
- El producto es de polimerizado con luz. Protéjalo de la luz ambiental.

- Interacciones:
 - No utilice materiales que contengan eugenol y peróxido de hidrógeno conjuntamente con este producto puesto que pueden interferir en el endurecimiento del mismo.
 - Cuando se utilizan cordones de retracción impregnados en sustancias minerales (e.j: compuestos férricos) y/o sustancias hemostáticas, en unión con procedimientos adhesivos, el sellado marginal se puede ver comprometido, pudiendo aparecer micro-lagunas, tinciones superficiales e incluso fracasos de la restauración. Si se necesita la retracción gingival se recomienda que no esté impregnado.

2.3 Reacciones adversas

- Contacto con los ojos: Irritación y posible daño en la córnea.
- Contacto con la piel: Irritación o posible respuesta alérgica. Se puede producir una irritación en la piel.
- Contacto con membranas mucosas: Inflamación (ver Advertencias).

2.4 Condiciones de conservación

La conservación en condiciones inadecuadas puede afectar la vida de uso del producto y puede producir un mal funcionamiento del mismo.

- Mantener alejado de la luz del sol directa y almacenado en lugares bien ventilados.
- Almacenar a temperaturas entre 10 °C y 24 °C. Utilice el producto a temperatura ambiente.
- No congele.
- No utilizar después de la fecha de caducidad.

3 Instrucciones paso a paso

3.1 Limpieza

1. Limpie el esmalte y la dentina que no se ha instrumentado con una copa de goma y piedra pómez, o cualquier pasta de profilaxis que no contenga flúor, como Nupro®.
2. Retirar la pasta de profilaxis con spray de la jeringa de agua/aire.
3. Aislar el área de tratamiento con rollos de algodón. En el caso de dientes inferiores, colocar eyector de saliva.
4. Limpie el esmalte y la dentina recién instrumentada con agua en aerosol y seque a continuación.
5. Secar el área durante 2 segundos soplando con aire libre de aceite y agua.
6. No deseque la sustancia dental – la superficie cavitaria debe estar húmeda.

3.2 Aplicación y curado

Contaminación cruzada.



Infección.

1. Para evitar la exposición la botella, a los aerosoles, fluidos corporales y a manos contaminadas, es imprescindible que se manipulen fuera de la unidad dental y usar guantes.

1. Dispensar Seal&Protect® en un bastoncillo aplicador de Dentsply Sirona o en nuevo Dentsply Sirona applicator dish¹ o vaso dappen estandar. Se requiere entre dos o tres gotas para tratar la superficie. Se recomienda no tratar más de tres superficies adyacentes por cada procedimiento de aplicación.
2. Inmediatamente aplicar una amplia cantidad de Seal&Protect® en la superficie dentinaria con un Dentsply Sirona applicator tip¹. Saturar la dentina expuesta.
3. Dejar reposar la superficie durante 20 segundos.
4. Retirar el solvente soplando ligeramente con la jeringa de aire, durante al menos 5 segundos.
5. Fotocurar Seal&Protect® por 10 segundos².

Insuficiente curado.



Inadecuada polimerización.

1. Compruebe la compatibilidad de la lámpara de polimerización.
2. Compruebe el ciclo de curado.
3. Compruebe la potencia de la lámpara.

6. Aplicar una segunda capa de Seal&Protect®.
7. Retirar el solvente de la segunda capa, soplando ligeramente con la jeringa de aire, durante al menos 5 segundos.
8. Fotocurar Seal&Protect® por 10 segundos con una unidad de luz².
9. Retirar la capa de oxígeno inhibida (superficie blanda) con una bolita o rollo de algodón.
10. Controlar el exceso de material de las zonas gingivales y retirarlos sí existieran con una sonda probe, excavador o cureta.
11. Deseche los bastoncillos aplicadores Dentsply Sirona y el aplicador.

¹ Dentsply Sirona applicator dish y applicator tips están disponibles en los depósitos dentales.

² Compruebe que la potencia de su lámpara sea al menos de 800 mW/cm². Polimerice al menos durante 20 segundos si la intensidad de la lámpara de polimerizar es entre 500 y 800 mW/cm².

Se recomienda controlar en sucesivas visitas las superficies tratadas para observar si existiera pérdida parcial o total del sellador. Dependiendo de la higiene oral individual, el desgaste del sellador requerirá una reaplicación cada tres o seis meses.

4 Higiene



Contaminación cruzada.

Infección.

1. No reutilice los productos de un solo uso. Deseche de acuerdo con las regulaciones locales.

5 Número de lote () y fecha de caducidad ()

1. No utilizar después de la fecha de caducidad. Nomenclatura usada de la ISO: "AAAA-MM"
2. Los siguientes números deben ser señalados en todas las correspondencias:
 - Número de Referencia
 - Número de lote
 - Fecha de caducidad

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Защитное покрытие для чувствительного дентина

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Применяется исключительно в стоматологии.

Содержание	Страница
1 Описание продукта.....	27
2 Указания по безопасности.....	28
3 Пошаговая инструкция к применению.....	30
4 Гигиена.....	31
5 Номер партии и дата истечения срока годности.....	31

1 Описание продукта

Seal&Protect® – это защитное покрытие для чувствительного прикорневого дентина.

Seal&Protect® уменьшает:

- Истирание пришеечного дентина, проникая в дентин и покрывая его, тем самым повышая его механическую прочность.
- Гиперчувствительность пришеечного дентина путём блокировки дентинных канальцев.
- Декальцификацию дентина кислотами. Seal&Protect® обладает антибактериальным эффектом против бактерий, вызывающих кариес. Это снижает скорость аккумуляции бляшки на запечатанной поверхности.

1.1 Форма поставки

- Пластиковый флакон

1.2 Состав

- Уретан-диметакрилат (UDMA)
- Триметакрилат
- Фосфорная кислота, модифицированная акрилатной пластмассой (PENTA)
- Высокодисперсный диоксид силикона
- Камфорохинон (фотоинициатор)
- Этил-4(диметиамино)бензонат (фотоинициатор)
- Бутилированный гидроксид толуола (BHT)
- Цетиламина гидрофторид
- Триклозан
- Ацетон

1.3 Показания к применению

- При патологической стираемости зубов (абразии), эрозии и чувствительном пришеечном дентине.
- Лечение гиперчувствительных пришеечных участков.

1.4 Противопоказания

Использование у пациентов, имеющих доказанную гиперчувствительность к любому из компонентов.

2 Указания по безопасности

Следует сознательно выполнять приведенные ниже указания по общей безопасности и специальные указания по безопасности, приведенные в других главах данной Инструкции к применению.



Обозначение опасности.

- Это символ, обозначающий опасность. Он используется, чтобы предупредить вас о потенциальных рисках для здоровья.
- Следуйте всем сообщениям по безопасности, отмеченным данным символом, во избежание причинения вреда здоровью.

2.1 Предостережения

Материал содержит полимеризуемый акрилат и метакрилатные мономеры, которые могут вызвать раздражение кожи, глаз и слизистой оболочки полости рта и могут быть причиной аллергического контактного дерматита у восприимчивых людей.

Материал содержит ацетон, который может вызвать раздражение глаз и легко воспламеняется.

- **Избегайте контакта с глазами** для предотвращения раздражения и возможного повреждения роговицы. В случае контакта с глазами промойте достаточным количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- **Избегайте контакта с кожей** для предотвращения раздражения и возможной аллергической реакции. В случае контакта на коже могут появиться красноватые высыпания. Если контакт с кожей произошел, удалите материал смоченным в спирте ватным тампоном и тщательно промойте водой и мылом. Если появились высыпания или признаки сенсibilизации, прекратите использование продукта и обратитесь за медицинской помощью.
- **Избегайте контакта с мягкими тканями полости рта/слизистой** для предотвращения воспаления. Если произошел случайный контакт, удалите материал ватным тампоном. Промойте слизистую оболочку обильным количеством воды, одновременно используя слюноотсос. Если воспаление слизистой оболочки полости рта сохраняется, обратитесь за медицинской помощью.
- **Не вдыхайте пары.**

2.2 Меры предосторожности

Этот продукт предназначен для использования в строгом соответствии с Инструкцией к применению.

Использование данного продукта любым способом, не соответствующим указанному в данной Инструкции, является личным решением практикующего врача, ответственность за которое несет исключительно он сам.

- Используйте соответствующие меры защиты для стоматологического персонала и пациентов, такие как защитные очки и коффердамы согласно рекомендациям местной стоматологической ассоциации.
- Контакт со слюной, кровью и жидкостью десневой бороздки во время применения может стать причиной неудачной реставрации. Для обеспечения адекватной изоляции рекомендуется использование коффердама.

- Плотно закрывайте бутылочку сразу после использования.
- Используйте в хорошо проветриваемом помещении. Избегайте вдыхания паров.
- Очень огнеопасно: Храните вдали от источников возгорания. Предпринимайте меры для предотвращения накопления статического электричества.
- Не допускайте пропитывания ретракционной нити. Если это произойдет, то нить может стать плотной и приклеиться к подлежащей поверхности, делая ее удаление сложным.
- Для предупреждения загрязнения бутылки брызгами или каплями биологических жидкостей или материалом с необработанных рук, необходимо брать флакон только руками в чистых/стерильных перчатках.
- Аппликаторы и Dentsply Sirona applicator dish являются одноразовыми. Выбрасывайте после использования. Не используйте повторно у других пациентов во избежание перекрёстного заражения.
- Материал является светоотверждаемым. Хранить в защищенном от света месте.
- Взаимодействие:
 - Не используйте материалы, содержащие эвгенол и перекись водорода, в сочетании с данным продуктом, поскольку они могут препятствовать затверждению продукта.
 - Использование импрегнированных ретракционных нитей (например, соединениями трёхвалентного железа) и/или гемостатических растворов в сочетании с процедурой бондинга может негативно отразиться на краевом прилегании, приводя к микроподтеканиям, внутреннему окрашиванию и/или неудачам при изготовлении реставрации. Если ретракция десны необходима, рекомендуется использовать плоскую неимпрегнированную нить.

2.3 Побочные реакции

- Контакт с глазами: Раздражение, возможно повреждение роговицы.
- Контакт с кожей: Раздражение, возможна аллергическая реакция. Возможно появление на коже сыпи красного цвета.
- Контакт со слизистой оболочкой: Воспаление (смотрите раздел «Предостережения»).

2.4 Условия хранения

Ненадлежащие условия хранения сокращают срок службы и могут привести к повреждению изделия.

- Хранить продукт в хорошо вентилируемом и защищенном от света месте.
- Храните при температуре от 10 °С до 24 °С. Использовать продукт при комнатной температуре.
- Не замораживайте.
- Не используйте по истечении срока годности.

3 Пошаговая инструкция к применению

3.1 Очистка

1. Очистите необработанную эмаль и дентин с помощью резиновой головки и пемзы или профилактической пастой без фторидов, например Nupro®.
2. Удалите профессиональную пасту при помощи воздушного/водного шприца.
3. Изолируйте подготавливаемый участок при помощи ватных тампонов. При работе с зубом на нижней челюсти установите слюноотсос.
4. Очистите свежееобработанную эмаль и дентин с помощью водного спрея, потом просушите.
5. Высушите очищенный участок при помощи воздушной струи незагрязнённой маслами или водой в течении двух секунд.
6. Не пересушивайте зуб – поверхность полости должна быть влажной.

3.2 Внесение и отверждение

Перекрестное заражение.



Инфекция.

1. Для предупреждения загрязнения носика флакона брызгами или каплями биологических жидкостей или материалом с необработанных рук, необходимо при работе у стоматологической установки брать флакон только руками в чистых/стерильных перчатках.

1. Нанесите Seal&Protect® на чистую палетку на кончик чистого аппликатора или на оригинальную палетку Dentsply Sirona аппликатор диш¹ или на стандартную палетку. Для каждой обрабатываемой поверхности необходимо подготовить две - три капли. Рекомендуется обрабатывать не больше трёх прилежащих поверхностей за одну процедуру.
2. Немедленно нанесите обильное количество Seal&Protect® на поверхность дентина с помощью аппликатора Dentsply Sirona¹. Тщательно увлажните чувствительный дентин.
3. Оставьте на поверхности без воздействий на 20 секунд.
4. Удалите раствор лёгкой струёй воздуха из воздушного шприца в течение не менее 5 секунд.
5. Заполимеризуйте Seal&Protect® в течении 10 секунд².

Недостаточная полимеризация.



Неадекватная полимеризация.

1. Проверьте совместимость фотополимеризатора.
2. Проверьте длительность цикла полимеризации.
3. Проверьте мощность светового потока.

6. Нанесите второй слой Seal&Protect®.
7. Удалите со второго слоя раствор лёгкой струёй воздуха из воздушного шприца в течение не менее 5 секунд.
8. Заполимеризуйте Seal&Protect® в течении 10 секунд².

¹ Dentsply Sirona аппликатор диш и Dentsply Sirona аппликатор тип можно приобрести у вашего диллера.

² Проверьте, что мощность вашей лампы составляет как минимум 800 мВатт/см². Полимеризуйте как минимум в течение 20 сек, если мощность вашей лампы составляет от 500 до 800 мВатт/см².

9. Удалите окисленный слой (мягкая поверхность) при помощи пинцета с ваткой или ватного тампона.
10. Проверьте наличие излишков материала на десневой ретракционной нити и удалите материал при помощи парадонтального зонда, скейлера или кюреты.
11. Выбросьте использованный аппликатор Dentsply Sirona или палетку для аппликаторов Dentsply Sirona.

Рекомендуется назначить повторный визит пациенту, чтобы проверить все обработанные поверхности на предмет полной или частичной потери защитного слоя. В зависимости от индивидуальной гигиены ротовой полости, изнашивающийся защитный слой требует повторного нанесения каждые три - шесть месяцев.

4 Гигиена



Перекрестное заражение.

Инфекция.

1. Не используйте одноразовые капсулы повторно. Утилизируйте согласно местному законодательству.

5 Номер партии () и дата истечения срока годности ()

1. Не используйте по истечении срока годности. Используемый стандарт ISO: «ГТТГ-ММ»
2. Во всех видах корреспонденции сообщайте следующие номера:
 - Номер повторного заказа
 - Номер партии
 - Дата истечения срока годности

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Selante de protecção para dentina exposta

ATENÇÃO: Apenas para uso dentário.

Conteúdo	Página
1 Descrição do produto	32
2 Notas de segurança	33
3 Instruções passo-a-passo	35
4 Higiene	36
5 Número de lote e data de validade	36

1 Descrição do produto

O Seal&Protect® é um selante de protecção para dentina radicular exposta.

O Seal&Protect® reduz:

- O desgaste da dentina cervical infiltrando e cobrindo a dentina, aumentando assim a sua força mecânica.
- A hipersensibilidade, bloqueando os tubulos dentinários.
- A descalcificação provocada por ácidos. Seal&Protect® possui um efeito anti-microbiano contra bactérias associadas a cáries. Isto reduz a acumulação de placa na superfície selada.

1.1 Forma de apresentação

- Frasco de compressão fácil

1.2 Composição

- Dimetacrilato de uretano (UDMA)
- Trimetacrilato
- Phosphoric acid modified acrylate resin (PENTA)
- Sílica amorfa funcionalizada
- Canforquinona (foto iniciador)
- Ethyl-4(dimethylamino)benzoate (Foto-acelerador)
- Hidróxi-tolueno Butilato (BHT)
- Hidrofluoreto cetilamino
- Triclosan
- Acetona

1.3 Indicações

- Redução de abrasão, erosão e abfração de dentina cervical exposta.
- Tratamento de zonas hipersensíveis.

1.4 Contra-indicações

Utilização em pacientes com hipersensibilidade conhecida a qualquer um dos componentes.

2 Notas de segurança

Observe as seguintes notas de segurança gerais e as notas de segurança especiais noutros capítulos destas instruções de utilização.



Símbolo de alerta de segurança.

- Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para o alertar dos potenciais perigos de lesão pessoal.
- Respeite todas as mensagens de segurança que se seguem a este símbolo, para evitar possíveis lesões.

2.1 Avisos

O material contém acrilatos polimerizáveis e monómeros metacrilatos que podem irritar a pele, os olhos e a mucosa oral e podem provocar dermatite de contacto alérgica em pessoas susceptíveis.

O material contém acetona que podem irritar os olhos e é altamente inflamável.

- **Evite o contacto com os olhos** para não danificar a córnea. Em caso de contacto com os olhos, lave com água abundante e consulte um médico.
- **Evite o contacto com a pele** para evitar irritações e reacções alérgicas. Em caso de contacto com a pele poderão verificar-se erupções cutâneas avermelhadas. Em caso de contacto accidental com a pele, remova o produto com algodão e álcool e lave com sabão e água. Caso surjam erupções cutâneas, abandone o tratamento e consulte um médico.
- **Evite o contacto com a mucosa oral** para evitar reacções inflamatórias. Se ocorrer contacto accidental, remova o material dos tecidos. Lave a mucosa com água abundante e expectorar/evacuar a água. Se as reacções inflamatórias da mucosa persistirem, deverá consultar um médico.
- **Não respirar o vapor.**

2.2 Precauções

Este produto deve ser usado apenas em conformidade com as instruções de utilização. Qualquer uso que não respeite estas instruções de utilização é da responsabilidade do dentista.

- Use medidas de protecção para a equipa dentária e pacientes tais como óculos e bloco de borracha, de acordo com as boas práticas locais.
- O contacto com a saliva, sangue e fluido de sulco durante a aplicação pode causar o fracasso do restauro. Use isolamento adequado como por exemplo um bloco de borracha.
- Aperte firmemente o frasco depois do uso.
- Use numa sala bem ventilada. Evite inalar vapor.
- Altamente inflamável: Manter fora de fontes de ignição. Tome medidas de precaução contra descargas electrostáticas.
- Evite que o produto sature o cordão de retracção gengival. Se humedecer o cordão, pode ficar duro e unir o cordão à superfície subjacente do dente, tornando a remoção difícil.
- Para evitar a exposição do frasco a salpicos ou a pulverização de fluidos corporais ou a mãos contaminadas é obrigatório que o frasco seja manuseada fora da unidade dentária com luvas limpas/desinfetadas.
- As pontas aplicadoras e Dentsply Sirona applicator dish destinam-se a uso único. Eliminar depois do uso. Não reutilizar em outros pacientes, para evitar contaminação cruzada.
- O produto é um material fotopolimerizado. Proteja da luz ambiente.

- Interações:
 - Não use materiais que contenham eugenol e peróxido de hidrogénio em conjunto com este produto, pois podem interferir com o endurecimento do produto.
 - Se materiais impregnados de minerais (p. ex., se forem usadas compostos de ferro, cordões de retracção e/ou soluções hemostáticas em conjunto com procedimentos adesivos), a vedação marginal pode ser afectada adversamente, permitindo micro-infiltrações, insucesso da restauração e/ou manchas sob a superfície. Se a retracção gengival for necessária recomenda-se o uso de cordão simples, não impregnado.

2.3 Reacções adversas

- Contacto com os olhos: Irritação e possível danificação da córnea.
- Contacto com a pele: Irritações ou possível reacção alérgica. Podem aparecer erupções cutâneas na pele.
- Contacto com mucosas membranas: Inflamação (ver Avisos).

2.4 Condições de armazenamento

Condições de armazenamento não apropriadas podem reduzir o prazo de validade e provocar a má função do produto.

- Não o exponha à luz solar directa e devem ser guardadas num local arejado.
- Guarde a temperaturas entre os 10 °C e os 24 °C. Use o produto à temperatura ambiente.
- Não congelar.
- Não usar depois da expiração da data de validade.

3 Instruções passo-a-passo

3.1 Limpeza

1. Limpe a dentina e o esmalte não instrumentados com uma taça de borracha e pedrapomes ou uma pasta de limpeza sem fluoreto, como pasta profiláctica Nupro®.
2. Retirar a pasta profiláctica com spray de água/ar.
3. Isolar a zona a tratar com rolos de algodão. No caso de dentes mandibulares, colocar um aspirador de saliva.
4. Limpe o esmalte e a dentina instrumentados recentemente com jacto de água e, em seguida, seque com ar.
5. Secar a zona limpa com uma segundo sopro de ar isento de óleo ou água.
6. Não seque a substância do dente – a superfície da cavidade deve estar húmida.

3.2 Aplicação e cura por luz

Contaminação cruzada.



Infeção.

1. Para evitar a exposição do frasco a salpicos ou a pulverização de fluidos corporais ou a mãos contaminadas é obrigatório que o frasco seja manuseada fora da unidade dentária com luvas limpas/desinfetadas.

1. Colocar o Seal&Protect® numa ponta aplicadora Dentsply Sirona nova ou num Dentsply Sirona applicator dish¹ ou num bloco de mistura novo. São necessárias duas a três gotas por cada superfície a tratar. Recomenda-se o tratamento de não mais que duas a três superfícies adjacentes em cada sessão.
2. Aplicar imediatamente uma boa quantidade de Seal&Protect® na superfície da dentina, com um Dentsply Sirona applicator tip¹. Saturar bem a dentina exposta.
3. Deixar a superfície intocada durante 20 segundos.
4. Remover o solvente, soprando com uma seringa de ar durante pelo menos 5 segundos.
5. Fotopolimerizar o Seal&Protect® durante 10 segundos².

Cura insuficiente.



Polimerização inadequada.

1. Verificar a compatibilidade da luz de cura.
2. Verificar ciclo de cura.
3. Verificar saída de cura.

6. Aplicar uma segunda camada de Seal&Protect®.
7. Remover o solvente a segunda camada, soprando com uma seringa de ar durante pelo menos 5 segundos.
8. Fotopolimerizar o Seal&Protect® durante 10 segundos².
9. Remover a camada inibida por oxigénio (superfície mole) com um rolo de algodão.
10. Verificar se existe excesso de material no sulco gengival e retirar qualquer excesso (se existir), com uma sonda periodontal, Scaler ou Curet.
11. Elimine a ponta aplicadora Dentsply Sirona e a taça aplicadora Dentsply Sirona usadas.

¹ Os godés Dentsply Sirona applicator dish e os aplicadores podem ser adquiridos junto do seu revendedor de prontos dentários.

² Verifique a fotopolimerização para uma saída de luz mínima de, pelo menos, 800 mW/cm². Polimerize durante, pelo menos, 20 segundos se a saída de luz estiver entre 500 e 800 mW/cm².

Recomenda-se a verificação de todas as superfícies tratadas, para verificar se existe perda parcial ou total do selante, durante uma segunda consulta. Dependendo da higiene oral, o desgaste do selante exige uma nova aplicação de entre 3 a cada 6 meses.

4 Higiene



Contaminação cruzada.

Infeção.

1. Não reutilizar produtos de uso único. Eliminar de acordo com os regulamentos locais.

5 Número de lote (**LOT**) e data de validade (**Ⓜ**)

1. Não usar depois da expiração da data de validade. Indicação em conformidade com a norma ISO: „AAAA-MM“
2. Os seguintes números devem ser indicados em toda a correspondência:
 - Número de referência do produto
 - Número de lote
 - Data de validade

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Skyddslack för exponerat dentin

VARNING! Endast för dentalt bruk.

Innehåll	Sida
1 Produktbeskrivning	37
2 Säkerhetsinformation	38
3 Steg-för-steg instruktioner	40
4 Hygien	41
5 Batchnummer och utgångsdatum	41

1 Produktbeskrivning

Seal&Protect® är en skyddande sealer för exponerat rottdentin.

Seal&Protect® reducerar:

- Nötning av cervikalt dentin genom att infiltrera och täcka dentinet, vilket också ger en ökad mekanisk styrka.
- Hypersensibilitet cervikalt genom blockering av tubuli.
- Demineralisering av dentinet pga syra. Seal&Protect® har en antimikrobiell effekt. Detta förhindrar att plack ansamlas på förseglade ytor.

1.1 Leveransförpackningar

- "Lättkramad" flaska

1.2 Innehåll

- Uretan-dimetakrylat (UDMA)
- Trimetakrylat
- Fosforsyra modifierad akrylatresin (PENTA)
- Finfördelat kiseldioxid
- Kamferkinon (fotoiniator)
- Etyl-4(dimetylamino)benzoat (fotoaccelerator)
- Butyl-hydroxy-toluen (BHT)
- Cetylaminhydrofluorid
- Triklosan
- Aceton

1.3 Indikationer

- Reduktion av abrasion, erosion och abfraktion hos exponerat cervikalt dentin.
- Behandling av hypersensibla cervikala områden.

1.4 Kontraindikationer

Användning på patienter som har en känd överkänslighet mot någon av de ingående komponenterna.

2 Säkerhetsinformation

Var uppmärksam på följande allmänna säkerhetsföreskrifter samt de speciella säkerhetsföreskrifter som finns i andra avsnitt av denna "Bruksanvisning".



Säkerhetssymbol.

- Detta är varningssymbolen. Den används för att uppmärksamma dig på eventuella skaderisker.
- Följ säkerhetsanvisningarna för denna symbol för att undvika skador.

2.1 Varning

Materialet innehåller polymeriserbart akrylat samt metakrylatmonomerer vilket kan irriterar hud, ögon och munslimhinna. Dessa ämnen kan även orsaka kontaktallergi hos känsliga personer.

Materialet innehåller acetone vilket kan irriterar ögon och är mycket brandfarligt.

- **Undvik ögonkontakt** för att förhindra irritation och ev. skada på hornhinnan. Om ögonkontakt sker, skölj med rikliga mängder vatten och sök läkarvård.
- **Undvik hudkontakt** för att förhindra irritation och ev. allergisk reaktion. Vid kontakt, kan rödaktiga utslag ses på huden. Om hudkontakt sker, avlägsna materialet med bomull och alkohol samt tvätta noga med tvål och vatten. Vid överkänslighet eller hudutslag, avbryt användningen och sök läkarvård.
- **Undvik kontakt med oral mjukvävnad/slemhinna** för att förhindra inflammation. Om oavsiktlig kontakt sker, avlägsna materialet från vävnaderna. Spola slemhinnan med rikliga mängder vatten. Avlägsna vattnet/låt patienten spotta ut. Om inflammation i slemhinnan kvarstår, sök läkarvård.
- **Andas ej in ångor.**

2.2 Försiktighet

Denna produkt skall endast användas i enlighet med "Bruksanvisningen".

All användning av denna produkt som ej sker i överensstämmelse med "Bruksanvisningen", sker efter tandläkarens eget godtycke och på eget ansvar.

- Vidtag skyddande åtgärder för både tandläkarteam och patienter; använd glasögon och kofferdam i enlighet med bästa lokala praxis.
- Kontamination med saliv, blod eller gingival vätska vid applicering kan leda till en suboptimal fyllning. Använd därför adekvat skydd såsom kofferdam.
- Efter användning, förslut flaskan omedelbart.
- Använd produkten i ett väl ventilerat utrymme. Undvik inandning av ångor.
- Mycket eldfarligt: Undvik alla former av antändning. Vidta åtgärder mot statisk elektricitet.
- Undvik att produkten tränger ner i friläggningstråden. Om materialet tränger in i tråden kan det binda starkt till den underliggande tandytan vid härdning, vilket kan leda till att det blir svårt att avlägsna tråden.
- För att skydda flaskan mot droppar eller stänk från kroppsvätskor eller kontaminerade händer, är det nödvändigt att flaskan hanteras med rena/desinficerade handskar utanför unitområdet.
- Applikatorspetsar och Dentsply Sirona applicator dish är endast för engångsbruk. Släng dessa efter användning. För att undvika korskontaminering ska spetsarna/borstarna ej användas till behandling av fler patienter.
- Denna produkt skall ljushärdas. Skyddas från omgivande ljus.

- Interaktioner:
 - Använd inte material som innehåller eugenol och väteperoxid i kombination med denna produkt, eftersom de kan hindra produkten från att härda som den skall.
 - Om tråd behövs för att frilägga gingivan cervikalt, skall oimpregnerade trådar användas. Mineralimpregnerade trådar (t ex. järn) och/eller blodstillande lösningar kan påverka materialet negativt och leda till spaltbildning cervikalt med mikroläckage, missfärgning och en suboptimal fyllning som följd.

2.3 Biverkningar

- Ögonkontakt: Irritation och ev. skada på hornhinnan.
- Hudkontakt: Irritation och ev. allergisk reaktion. Rödaktiga utslag kan ses på huden.
- Slemhinnor: Inflammation (se Varning).

2.4 Förvaring

Olämpliga förvaringsförhållanden kan förkorta hållbarheten och leda till att produkten blir funktionsoduglig.

- Undvik direkt solljus samt förvara i en välventilerad plats.
- Förvara vid en temperatur mellan 10 °C och 24 °C. Använd produkten rumstempererad.
- Frys ej.
- Använd ej efter utgången datum.

3 Steg-för-steg instruktioner

3.1 Rengöring

1. Rengör oinstrumenterad emalj och oinstrumenterat dentin med en gummikopp och pimpsten eller en ofluoriderad rengöringspasta som t. ex. Nupro[®] profylaxpasta.
2. Avlägsna putspastan med vatten- och luftblästring.
3. Isolera det område som skall behandlas med bomullsrullar. Vid behandling i underkäken skall saliv sug placeras på lämpligt sätt.
4. Rengör nyreparerad emalj och nyreparerat dentin med vattenspray, sedan blåstra med luft.
5. Torka rengjort område med luft som inte kontaminerats med olja eller vatten under två sekunder.
6. Torka ej ut tandsubstansen – kavitetstyten skall vara fuktig.

3.2 Applicering och ljushärdning

Korskontaminering.



Infektion.

1. För att skydda flaskan mot droppar eller stänk från kroppsvätskor eller kontaminerade händer, är det nödvändigt att flaskan hanteras med rena/desinficerade handskar utanför unitområdet.

1. Dosera Seal&Protect[®] på en ny Dentsply Sirona applicator tip eller i en Dentsply Sirona applicator dish¹ eller ett vanligt dappenglas. Till varje yta som skall behandlas, krävs två till tre droppar vätska. Det rekommenderas att inte behandla mer än tre näraliggande ytor per appliceringstillfälle.
2. Applicera omedelbart tillräcklig mängd av Seal&Protect[®] på dentinytan med en Dentsply Sirona applicator tip¹. Tillse att ytan mätts med vätska.
3. Lämna ytan orörd under 20 sekunder.
4. Avlägsna lösningsmedlet genom försiktig luftblästring under minst 5 sekunder.
5. Ljushärda Seal&Protect[®] under 10 sekunder².

Otillräcklig ljushärdning.



Otillräcklig polymerisering.

1. Kontrollera att lampan är kompatibel med bondingen.
2. Kontrollera ljuscykeln.
3. Kontrollera lampans uteffekt.

6. Applicera ett andra lager av Seal&Protect[®].
7. Avlägsna lösningsmedlet från det andra lagret genom försiktig luftblästring under minst 5 sekunder.
8. Ljushärda Seal&Protect[®] under 10 sekunder med en ljushärdningslampa².
9. Avlägsna det syreinhärdade lagret (mjukt skikt) med en bomullspellet eller bomullsrulle.
10. Kontrollera eventuell förekomst av överskottsmaterial i tandkötsfickan. Detta skall avlägsnas med lämpligt instrument, scaler eller kyrett.
11. Kasta bort använd Dentsply Sirona applicator tip och Dentsply Sirona applicator dish.

¹ Dentsply Sirona applicator dish och applicator tips finns tillgängliga hos din återförsäljare.

² Kontrollera att härdningslampans ljuseffekt är minst 800 mW/cm². Härda under minst 20 sekunder om effekten är mellan 500 och 800 mW/cm².

Vi rekommenderar att alla behandlade ytor kontrolleras för hel eller delvis förlust av skyddslacken vid ett återbesök. Beroende på individuell munhygien så kommer förslitningen av skyddslacken att kräva förnyad applicering var tredje till sjätte månad.

4 Hygien



Korskontaminering.

Infektion.

1. Återanvänd ej engångsprodukter. Kassera produkterna enligt lokala föreskrifter.

5 Batchnummer () och utgångsdatum ()

1. Använd ej efter utgången datum. ISO standard använder: "ÅÅÅÅ-MM"
2. Följande nummer skall anges vid varje korrespondens:
 - Beställningsnummer
 - Batchnummer
 - Utgångsdatum

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Beschermende Sealant voor blootliggend dentine

WAARSCHUWING: Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik.

Inhoud	Pagina
1 Productomschrijving	42
2 Veiligheidsinstructies	43
3 Stap voor stap instructies	45
4 Hygiëne	46
5 Lotnummer en vervaldatum	46

1 Productomschrijving

Seal&Protect® is een beschermende sealant voor blootliggend worteldentine.

Seal&Protect® reduceert:

- De slijtage van cervicale dentine door infiltratie en coating van het dentine en verhoogt aldus de mechanische sterkte.
- De cervicale hypersensitiviteit door het blokkeren van de dentale tubuli.
- Ontkalking van het dentine. Seal&Protect® veroorzaakt door zuren en heeft een anti-bacterieel effect tegen cariësgeassocieerde bacteriën. Dit reduceert de plaque-aanslag op de gesealde oppervlakken.

1.1 Leveringsvorm

- Makkelijke knijpflesjes

1.2 Samenstelling

- Urethaan dimethacrylaat (UDMA)
- Trimetacrylaat
- Met fosforzuur gemodificeerd acrylaathars (PENTA)
- Hooggedisperseerd silicodioxide
- Kamferquinone (fotoinitiator)
- Ethyl-4(dimethylamine)benzoaat (fotoaccelerator)
- Gebutyleerd hydroxytolueen (BHT)
- Hydrofluoride cetylamine
- Triclosan
- Aceton

1.3 Indicaties

- Reductie van abrasie, erosie en abfraction van het blootliggend cervicale dentine.
- Behandeling van overgevoelige cervicale gebieden.

1.4 Contra-Indicaties

Gebruik bij patiënten met een overgevoeligheid voor een van de componenten.

2 Veiligheidsinstructies

Houd rekening met onderstaande algemene veiligheidsinstructies en de speciale veiligheidswaarschuwingen in andere hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing.



Veiligheidswaarschuwingssymbool.

- Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor potentieel gevaar voor persoonlijke verwonding.
- Sla acht op alle veiligheidswaarschuwingen die na dit symbool zijn opgenomen om mogelijke verwondingen te voorkomen.

2.1 Waarschuwingen

Dit materiaal bevat polymeriseerbare acrylaat en methacrylaat monomeren die de huid, de ogen en de orale slijmvliezen kunnen irriteren en allergische contactdermatitis kunnen veroorzaken bij daarvoor gevoelige personen.

Dit materiaal bevat acetone die de ogen kunnen irriteren en is licht ontvlambaar.

- **Vermijd contact met de ogen** om irritatie en mogelijk schade aan het hoornvlies te voorkomen. In geval van contact dient overvloedig met water te worden gespoeld en medische hulp te worden ingeroepen.
- **Vermijd contact met de huid** om irritatie en mogelijke allergische reacties te voorkomen. Bij huidcontact kan een rode huiduitslag optreden. Bij huidcontact dient het materiaal met een gaasje met alcohol te worden verwijderd en grondig met zeep en water te worden gewassen. Bij huidirritatie of –uitslag moet onmiddellijk met het gebruik worden gestopt en medische hulp worden ingeroepen.
- **Vermijd contact met zachte orale weefsels/mucosa** om ontstekingen te vermijden. Verwijder het materiaal van het weefsel wanneer accidenteel huidcontact plaats vindt. Spoel de mucosa met veel water en zuig het water af dan wel laat het uitspuwen. Als de ontsteking van de mucosa aanhoudt dient medische hulp te worden ingeroepen.
- **Vermijd het inademen van de damp.**

2.2 Voorzorgsmaatregelen

Dit product is alleen bedoeld om gebruikt te worden overeenkomstig met de instructies uit deze gebruiksaanwijzing.

Elke toepassing die daarvan afwijkt geschiedt naar goeddunken en uitsluitende verantwoording van de tandarts.

- Gebruik voor het team en de patiënt beschermende middelen zoals beschermbrillen en cofferdam, in overeenstemming met de lokale beste mogelijkheden.
- Contact met speeksel, bloed en sulcusvloeistof bij de applicatie kan oorzaak zijn van het mislukken van de restauratie. Gebruik adequate isolatie zoals cofferdam.
- Sluit onmiddellijk na gebruik het flesje stevig.
- Gebruik het in een goed geventileerde ruimte. Vermijd het inademen van de damp.
- Licht ontvlambaar: Houd het ver van ontstekingsbronnen. Neem voorzorgsmaatregelen tegen ontladingen van statische elektriciteit.
- Zorg ervoor dat het retractiekoord niet door het product verzadigd raakt. Als het doordringt in het koord kan het hard worden en het koord hechten aan het onderliggende tandweefsel waardoor het koord moeilijk te verwijderen is.
- Om te voorkomen dat flesje worden blootgesteld aan spatten of spetteren van lichaamsvloeistoffen of besmette handen, is het verplicht dat de flesje worden behandeld buiten de tandheelkundige unit met schone/gedesinfecteerde handschoenen.
- Applicatortips en Dentsply Sirona applicator dish zijn voor éénmalig gebruik bedoeld. Werp ze weg na gebruik. Gebruik ze om kruisbesmetting te voorkomen niet bij andere patiënten.

- Product is een lichtuithardend materiaal. Bescherm het tegen het aanwezige licht.
- Interacties:
 - Gebruik geen eugenol- en waterstofperoxide bevattende materialen in combinatie met dit product daar ze de uitharding ervan kunnen verstoren en verweking van het materiaal kunnen veroorzaken.
 - Bij toepassing van mineralen (bijv. samenstellingen met ijzer) bevattende retractie-draden en/of hemostatica kan de randafsluiting nadelig worden beïnvloed waardoor microlekkage kan optreden alsmede verkleuringen van het oppervlak en/of mislukken van de restauratie. Indien retractie van de gingiva noodzakelijk is kunt u een eenvoudige niet geïmpregneerde draad gebruiken.
 - Product is een lichtuithardend materiaal. Bescherm het tegen het aanwezige licht.

2.3 Ongunstige reacties

- Oogcontact: Irritatie en mogelijk hoornvliesbeschadiging.
- Huidcontact: Irritatie of mogelijk allergische reactie. Huiduitslag kan worden geconstateerd op de huid.
- Slijmvlies: Ontstekingsreactie (zie Waarschuwingen).

2.4 Opslagcondities

Inadequate opslagcondities kunnen de levensduur verkorten en tot een verkeerde werking van het product leiden.

- Uit direct zonlicht houden en op een goed geventileerde plaats bewaren.
- Bewaar op een temperatuur tussen 10 °C en 24 °C. Gebruik het product op kamertemperatuur.
- Niet laten bevriezen.
- Niet gebruiken na de vervaldatum.

3 Stap voor stap instructies

3.1 Reiniging

1. Onbehandeld glazuur en dentine met een rubber cupje of borsteltje reinigen met een olievrije pasta zoals Nupro® Prophy Paste.
2. Verwijder de prophylaxe-pasta met de lucht/waterspuit.
3. isoleer het te behandelen gebied door middel van wattenrollen. De speekselzuiger gebruiken bij het behandelen van mandibulaire tanden.
4. Reinig behandeld glazuur en dentine met een waterspray en droog d.m.v. lucht.
5. Droog het gereinigde gebied met 2-seconden lucht vrij van olie of water verontreiniging.
6. Droog de tandmaterie niet uit – het oppervlak van de caviteit moet vochtig zijn.

3.2 Applicatie en uitharden met licht

Kruisbesmetting.



Infectie.

1. Om te voorkomen dat flesje worden blootgesteld aan spatten of spetteren van lichaamsvloeistoffen of besmette handen, is het verplicht dat de flesje worden behandeld buiten de tandheekkundige unit met schone/gedesinfecteerde handschoenen.

1. Doseer Seal&Protect® op een nieuwe Dentsply Sirona applicator tip of in een Dentsply Sirona applicator dish¹ of standaard dappendish. Per te behandelen oppervlak, zijn twee tot drie druppels nodig. Het is aanbevolen niet meer dan drie aangrenzende oppervlakken per applicatieprocedure te behandelen.
2. Onmiddellijk met een Dentsply Sirona applicator tip¹ voldoende hoeveelheid Seal&Protect® op het dentineoppervlak aanbrengen. Tot verzadiging van het blootliggend dentine.
3. Gedurende 20 seconden laten rusten.
4. De solvent verwijderen door gedurende 5 seconden zachtjes te blazen met de luchtspuit.
5. Seal&Protect® gedurende 10 seconden uitharden².

Onvoldoende uitharding.



Ontoereikende polymerisatie.

1. Controleer de compatibiliteit van de polymerisatielamp.
2. Controleer duur van de uitharding.
3. Controleer de output.

6. Een tweede laag Seal&Protect® aanbrengen.
7. De solvent van de tweede laag verwijderen door gedurende 5 seconden zachtjes te blazen met de luchtspuit.
8. Seal&Protect® uitharden gedurende 10 seconden met een polymerisatielamp².
9. Verwijder het zuurstofgeremde (zachte oppervlak) laagje met een katoenen propje of een wattenrol.
10. Controleer op achtergebleven materiaal in de gingivale sulcus. Verwijder met een periosonde, scaler of curet.

¹ Dentsply Sirona applicator dish en applicator tips zijn te verkrijgen bij uw dental dealer.

² Check de licht output van de polimerisatielamp, deze dient minimaal 800 mW/cm². Minimaal uitharden gedurende 20 seconden indien de output tussen de 500 and 800 mW/cm².

11. Afvoeren van de gebruikte Dentsply Sirona applicator tip en Dentsply Sirona applicator dish.

Aanbevolen wordt, bij een volgende afspraak, alle behandelde oppervlakken te controleren op gedeeltelijk of volledig sealantverlies. Afhankelijk van de persoonlijke mondhygiëne zal door slijtage de sealant om de drie tot zes maanden opnieuw geapliceerd moeten worden.

4 Hygiëne



Kruisbesmetting.

Infectie.

1. Producten die bedoeld zijn voor éénmalig gebruik moet niet worden hergebruikt. Afvoeren overeenkomstig de regionale verordeningen.

5 Lotnummer () en vervaldatum ()

1. Niet gebruiken na de vervaldatum. De gebruikte ISO-norm geeft aan: "JJJJ-MM"
2. Gelieve in alle correspondentie de volgende gegevens op te nemen:
 - Bestelnummer
 - Lotnummer
 - Vervaldatum

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Beskyttende Sealer til eksponeret dentin

ADVARSEL: Kun til dentalt brug.

Indhold	Side
1 Produktbeskrivelse	47
2 Sikkerhedsbemærkninger	48
3 Step-by-step brugsanvisning	50
4 Hygiejne	51
5 Lotnummer og udløbsdato	51

1 Produktbeskrivelse

Seal&Protect® er en beskyttende sealer til eksponeret dentin.

Seal&Protect® reducerer:

- Sliddet på den cervikale dentin, ved at infiltrere og dække dentinen, for derved at forbedre den mekaniske styrke.
- Cervikal hypersensitivitet ved at blokere dentintubuli.
- Demineralisering af dentin pga. syre. Seal&Protect® har en antimikrobiel virkning på caries-associerede bakterier. Dette reducerer plakansamling på den forseglede overflade.

1.1 Dispenseringsform

- "Tryk-let" flaske

1.2 Sammensætning

- Urethandimethacrylat (UDMA)
- Trimethacrylat
- Fosforsyremodificeret acrylat resin (PENTA)
- Meget fintfordelt silikone dioxid filler
- Camphorquinon (fotoinitiator)
- Ethyl-4(dimethylamino)benzoat (fotoaccelerator)
- Butylated hydroxy toluen (BHT)
- Cetylamin hydrofluorid
- Triclosan
- Acetone

1.3 Indikationer

- Reduktion af abrasion, erosion og affrakturering af eksponeret cervikalt dentin.
- Behandling af hypersensitive cervikale områder.

1.4 Kontraindikationer

Brug på patienter med en kendt allergi for nogen af indholdsstofferne.

2 Sikkerhedsbemærkninger

Vær opmærksom på følgende generelle sikkerhedsbemærkninger og de specielle sikkerhedsbemærkninger i andre afsnit i denne brugsanvisning.



Advarselssymbol for sikkerhed.

- Dette er et advarselssymbol for sikkerhed. Det anvendes for at advare dig om mulig risiko for for personskade.
- Overhold alle sikkerhedsbemærkninger, som efterfølger dette symbol for at undgå skader.

2.1 Advarsler

Materialet indeholder polymeriserbare acrylat- og methacrylat monomerer, som kan virke lokalirriterende ved kontakt med hud, øjne og mundslimhinden og kan give allergi ved hudkontakt (allergisk kontaktdermatitis) hos følsomme personer.

Materialet indeholder acetone, som kan irritere øjnene og er meget brandfarligt.

- **Undgå øjenkontakt** for at hindre irritation og risiko for beskadigelse af hornhinden. Ved kontakt med øjnene: Skyl med rigelige mængder vand og søg læge.
- **Undgå hudkontakt** for at hindre irritation og mulighed for allergiske reaktioner. Ved kontakt kan der ses et rødt udslæt. Ved kontakt: Aftør med en blød klud og sprit og vask grundigt med sæbe og vand. Hvis der opstår irritation eller udslæt, bør brugen af produktet straks indstilles, og man bør søge læge.
- **Undgå kontakt med de orale væv/den orale slimhinde** for at undgå inflammation. Hvis der ved et uheld opstår kontakt, fjernes materialet fra vævene. Slimhinden skylles med rigelige mængder vand og vandet spyttes ud/suges væk. Hvis inflammation af slimhinden fortsætter, søges læge.
- **Undgå indånding af dampe.**

2.2 Sikkerhedsforanstaltninger

Dette produkt er kun beregnet til brug som specifikt beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver brug af dette produkt, der ikke er i overensstemmelse med brugsanvisningen er udelukkende på tandlægens eget ansvar.

- Anvend beskyttelsesforanstaltninger til det dentale team og patienterne så som beskyttelsesbriller og kofferdam, i henhold til lokale retningslinjer for „best practice“.
- Kontakt med saliva og blod under appliceringen af kompositmaterialet kan medføre, at restaureringen mislykkes. Brug en passende isolering, så som kofferdam.
- Luk flasken tæt til straks efter brug.
- Anvendes i et velventileret rum. Undgå indånding af dampe.
- Meget brandbar: Holdes bort fra antændelseskilder. Tag forholdsregler mod statisk elektricitet.
- Undgå, at materialet kommer i kontakt med retraktionstråd. Hvis materialet opsuges i tråden, kan det hærde og bonde tråden til den underliggende tandsubstans, så tråden er vanskelig at fjerne.
- For at beskytte flasken mod stænk og sprøjt fra kropsvæsker samt mod kontaminerede hænder, at det vigtigt at håndteringen foregår væk fra unitten og med rene/desinficerede handsker.
- Applikator tips og Dentsply Sirona blandeskål er beregnet til engangsbrug og skal smides væk efter brug. Må ikke genanvendes til andre patienter for at undgå krydskontaminering.
- Produktet er lyshærdende. Beskyttes mod lys.

- Interaktioner:
 - Anvend ikke materialer, der indeholder eugenol eller brintoverilte sammen med dette produkt, da de vil kunne påvirke hærdningen af produktet.
 - Hvis der er anvendt retraktionstråde imprægneret med mineralholdige opløsninger, fx jernholdige midler) og/eller hæmostatisk opløsninger under den adhæsive procedure, kan den marginale forsegling være påvirket. Det kan resultere i mikrolækage, misfarvninger under overfladen og/eller at fyldningen ikke holder. Hvis retraktion af gingiva er nødvendig, kan almindelig, uimprægneret tråd anbefales.

2.3 Bivirkninger

- Øjenkontakt: Irritation og mulighed for beskadigelse af hornhinden.
- Hudkontakt: Irritation eller mulighed for en allergisk reaktion. Der kan ses et rødt udslæt på huden.
- Slimhinder: Inflammation (se under Advarsler).

2.4 Opbevaringsbetingelser

Alle produkter skal opbevares ved rumtemperatur.

Utilstrækkelige opbevaringsbetingelser kan forkorte holdbarheden og medføre, at produktet ikke fungerer korrekt.

- Må ikke udsættes for direkte sollys og skal opbevares et sted med god ventilation.
- Opbevar ved temperaturer mellem 10 °C og 24 °C. Anvend produktet ved rumtemperatur.
- Må ikke udsættes for frost.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

3 Step-by-step brugsanvisning

3.1 Rengøring

1. Rengør upræpareret emalje og dentin med en gummikop og pimpsten eller en pudsepasta uden fluorid (fx Nupro® profylaksepasta).
2. Fjern pudsepastaen med luft/vand spray.
3. Isolér området, der skal behandles, med vatruller. Ved behandling af tænder i underkæben, anvendes spytsgug.
4. Rengør nypræpareret emalje og dentin med vandspray og tørlæg.
5. Tørlæg området ved 2 sekunders luftpåblæsning med luft fri for vand og olie.
6. Undgå at udtørre tandsubstansen – overfladen i kaviteten skal være fugtig.

3.2 Applicering og lyshærdning



Krydskontaminering.

Infektionskontrol.

1. For at beskytte flasken mod stænk og sprøjt fra kropsvæsker samt mod kontaminerede hænder, er det vigtigt at håndteringen foregår væk fra unitten og med rene/desinficerede handsker.

1. Dispenser Seal&Protect® på en ny applicator tip eller i en ren op i en ren Dentsply Sirona blandeskål¹ eller standard dappensglas. Der skal anvendes to til tre dråber pr. overflade, der skal behandles. Det anbefales ikke at behandle mere end tre tilstødende overflader pr. behandlingsseance.
2. Applicer straks en rigelig mængde Seal&Protect® på dentinoverfladen med en Dentsply Sirona applicator tip¹. Gennemvæd omhyggeligt den eksponerede dentin.
3. Efterlad overfladen uforstyrret i 20 sekunder.
4. Fjern opløsningsmidlet ved at blæse forsigtigt med luft fra en trefunktionssprøjte i mindst 5 sekunder.
5. Lyshærd Seal&Protect® i 10 sekunder².



Utilstrækkelig hærdning.

Utilstrækkelig polymerisering.

1. Check kompatibiliteten med hærdelampen.
2. Check hærdecyklus.
3. Check intensiteten.

6. Applicer et ekstra lag Seal&Protect®.
7. Fjern opløsningsmidlet det andet lag ved at blæse forsigtigt med luft fra en trefunktionssprøjte i mindst 5 sekunder.
8. Lyshærd Seal&Protect® i 10 sekunder med en hærdelampe².
9. Fjern det iltinhiberede (bløde) overfladelag med en vatrulle eller pellet.
10. Check for overskydende materiale i den gingivale sulcus. Fjern overskydende materiale med en pochedybdemåler, scaler eller curette.
11. Smid den brugte Dentsply Sirona applicator tip og Dentsply Sirona blandeskål væk.

¹ Dentsply Sirona blandeskål og applicator tips kan købes på dit depot.

² Kontroller, at hærdelampen har en effekt på mindst 800 mW/cm². Lyshærd i mindst 20 sek., hvis effekten er mellem 500 og 800 mW/cm².

Det anbefales, at alle behandlede overflader kontrolleres for delvist eller fuldstændigt tab af forseglingen ved et ekstra besøg. Afhængig af patientens mundhygiejne og/eller slid af sealeren vil en gentagelse af behandlingen være nødvendig hver tredje eller sjette måned.

4 Hygiejne



Krydskontaminering.

Infektionskontrol.

1. Genbrug ikke engangsprodukter. Bortskaf produkterne i henhold til lokale retningslinjer.

5 Lotnummer () og udløbsdato ()

1. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen. ISO standarden anvender: "ÅÅÅÅ-MM"
2. Følgende numre skal angives i al korrespondance:
 - Genbestillingsnummer
 - Lotnummer
 - Udløbsdato

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Açığa çıkmış dentin için koruyucu sealant

UYARI: Yalnız dişhekimliği uygulamaları içindir.

İçindekiler	Sayfa
1 Ürün tanımı.....	52
2 Güvenlik notları.....	53
3 Uygulama adımları.....	55
4 Hijyen	56
5 Seri numarası ve son kullanma tarihi	56

1 Ürün tanımı

Seal&Protect® açığa çıkmış kök dentini için koruyucu bir örtüdür.

Seal&Protect®:

- Dentinin içine nüfuz ederek, dentin yüzeyini kaplar ve dolayısıyla dentinin mekanik mukavemetini artırarak servikal dentinin aşınmasını azaltır.
- Dentin kanallarını bloke ederek servikal dentinin aşırı duyarlılığını azaltır.
- Asitler tarafından oluşturulan dentin dekalsifikasyonu. Seal&Protect® çürüklere neden olan bakterilere karşı antimikrobiyal etkiye sahiptir. Bu yalıtılmış yüzey üzerindeki plak oluşumunu azaltır.

1.1 Ticari formları

- Kolay sıkılabilen şişe formunda

1.2 Bileşimi

- Üretan dimetakrilat (UDMA)
- Trimetakrilat
- Fosforik asit modifiye akrilat reçine (PENTA)
- Yüksek düzeyde dağıtılmış silikon dioksit
- Kamforkinon (fototetikleyici)
- Etil-4(dimetilamino)benzoat (fotohızlandırıcı)
- Bütil edilmiş hidroksi tolüen (BHT)
- Setilamin hidroflorid
- Triklosan
- Aseton

1.3 Endikasyonları

- Açığa çıkmış servikal dentinin abfraksiyonu, abrazyonu ve erozyonunun azaltılması.
- Aşırı duyarlı servikal alanların tedavisi.

1.4 Kontraendikasyonları

Bileşenlerinden herhangi birisine yüksek derecede hassasiyeti bulunduğu bilinen hastalarda kullanımı.

2 Güvenlik notları

Bu Kullanım Talimatlarının diğer bölümlerinde yer alan genel ve özel güvenlik notlarına bağlı kalınınız.



Güvenlik uyarı sembolü.

- Bu sembol, güvenlik uyarı sembolüdür. Sizi, olası kişisel yaralanma risklerine karşı uyararak kullanılır.
- Olası yaralanmalardan kaçınmak için bu sembolü izleyen bütün güvenlik mesajlarına uyunuz.

2.1 Uyarılar

Materyal, deri, gözler ve oral mukozayı tahriş edebilen ve hassas kişilerde allerjik kontakt dermatite neden olabilen polimerize olabilen akrilat ve metakrilat monomerleri içermektedir.

Materyal, gözler için tahriş edici olabilen ve yüksek oranda parlayıcı olabilecek aseton içerir.

- Tahriş ve muhtemel kornea hasarını önlemek için **gözler ile temasından kaçınınız**. Gözler ile teması halinde bol su ile durulayarak doktora başvurunuz.
- Tahriş ve muhtemel alerjik cevabı önlemek için **cilt ile temasından kaçınınız**. Temas halinde, cilt üzerinde kırmızı renkte döküntüler görülebilir. Cilt ile teması halinde materyali bir pamuk ve alkol ile uzaklaştırıp, sabun ve su ile bolca yıkayınız. Cilt hassasiyeti veya döküntü durumunda kullanımı durdurunuz ve derhal doktora başvurunuz.
- Enflamasyonu önlemek için **ağız içi yumuşak dokular/mukoza ile temasından kaçınınız**. Eğer kazara temas olursa, materyali dokudan uzaklaştırın. İşlemi sonrasında mukozayı bol su ile durulayın ve sonra suyu uzaklaştırın. Eğer mukoza enflamasyonu devam ederse derhal doktora başvurunuz.
- **Buharını solumayınız**.

2.2 Önlemler

Bu ürün sadece, kullanım talimatlarında özellikle ana hatlarıyla belirttiği şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Ürünün kullanım talimatlarına aykırı herhangi bir şekilde kullanımı, diş hekiminin kendi takdir ve sorumluluğundadır.

- Çalışma pratiğinizde en iyi lokal uyumu sağlamak amacıyla uygun gözlük ve rubber dam kullanarak, hastalar ve dental ekip için koruyucu tedbirler alınız.
- Uygulama esnasında restorasyon maddesinin tükürük, kan ve diş eti sıvısıyla temas etmesi, başarısızlığına neden olabilir. Rubber dam gibi uygun izolasyon materyali kullanınız.
- Kullanımdan hemen sonra kapağı sıkıca kapatın.
- İyi havalandırılan ortamda kullanın. Buharını solumaktan kaçının.
- Yüksek oranda parlayıcı: Alev kaynağından uzakta tutun. Statik boşalmalara karşın koruyucu tedbirler alın.
- Gingival retraksiyon ipinin ürünü emmesine izin vermeyin. Eğer ipe bonding akarsa sertleşerek ipi diş yüzeyine yapıştırır ve ipin çıkartılmasını zorlaştırabilir.
- Şişenin kontamine olmuş ellere veya vücut sıvılarının sıçramasına veya spreyine maruz kalmasını önlemek için, şişe ile temiz/enfekte olmamış bir eldiven kullanarak dental üniten uzağında çalışılması zorunludur.
- Uygulama uçları ve Dentsply Sirona applicator dish sadece tek kullanım için hazırlanmıştır. Kullandıktan sonra atın. Çapraz enfeksiyonu önlemek için diğer hastalarda kullanmayın.
- Ürün ışıkla sertleşen bir materyaldir. Ortam ışığından koruyun.

- Etkileşimler:
 - Ürünün sertleşmesini bozabileceği için, öjenol ve hidrojen peroksit içeren materyalleri bu ürünle beraber kullanmayınız.
 - Eğer adeziv işlemleri sırasında hemostatik çözeltiler ve/veya mineral emdirilmiş (ör. ferrik bileşenleri) retraksiyon ipleri kullanılırsa kenar uyumu ters yönde etkilebilir, bu da kenarlardan mikrosızıntıya neden olabilir, yüzey altında renkleşme ve/veya restorasyonda başarısızlığa yol açabilir. Dişeti retraksiyonunun gerekli olduğu durumlarda sade, herhangi bir madde emdirilmemiş ipler önerilmektedir.

2.3 Ters reaksiyonlar

- Gözle temas: Tahriş ve olası kornea hasarı.
- Deri ile temas: Tahriş ya da olası allerjik cevap. Deri üzerinde kırmızımsı döküntüler görülebilir.
- Müköz membranlarla temas: Enflamasyon (Uyarılar bölümüne bakınız).

2.4 Saklama koşulları

Uygunsuz saklama koşulları materyalin raf ömrünü kısaltabilir ve başarısız olunmasına yol açabilir.

- Direkt Güneş ışığından koruyunuz ve iyi havalandırılan bir yerde saklayınız.
- 10 °C ve 24 °C arasındaki sıcaklıkta saklayınız. Ürünü oda sıcaklığında kullanınız.
- Dondurmayınız.
- Son kullanım tarihinden sonra kullanmayınız.

3 Uygulama adımları

3.1 Temizlik

1. Herhangi bir işleme tabi tutulmamış mine ve dentini kauçuk kap şeklindeki frez ve ponza veya florid içermeyen Nupro® profilaksi pastası gibi temizleme pastası ile temizleyin.
2. Profilaksi pastasını hava/su spreyi ile uzaklaştırın.
3. Uygulama yapılacak alanı pamuk tamponlarla izole edin. Mandibular dişlerde çalışırken tükürüğü çekmek için aspiratör takın.
4. Yeni işleme tabi tutulmuş mine ve dentini su spreyi ile temizleyin ve sonra hava ile kurutun.
5. Temizlenen alanı, yağ ve suyla kirlenmemiş hava ile 2 saniye süreyle kurutun.
6. Diş yapılarını aşırı kurutmayınız - kavite yüzeyi nemli olmalıdır.

3.2 Uygulama ve ışıkla polimerizasyon



Çapraz kontaminasyon.

Enfeksiyon.

1. Şişenin kontamine olmuş ellere veya vücut sıvılarının sıçramasına veya spreyine maruz kalmasını önlemek için, şişe ile temiz/enfekte olmamış bir eldiven kullanarak dental üniten uzağında çalışılması zorunludur.

1. Seal&Protect®'i yeni bir Dentsply Sirona uygulama çubuğu üstüne veya Dentsply Sirona uygulama godesi içine¹ veya standart bir gode içine koyarak uygulamaya hazır hale getirin. Uygulama yapılacak her yüzey için iki veya üç damla gerekir. Bir uygulama prosedüründe birbirine komşu üç yüzeyden fazlasına uygulama yapılması tavsiye edilir.
2. Hemen bol miktarda Seal&Protect®'i Dentsply Sirona uygulama çubukları¹ ile dentin yüzeyine uygulayın. Açığa çıkmış dentini iyice doyurun.
3. Yüzeyi yirmi saniye boyunca hiçbir şey yapmadan bırakın.
4. En az 5 saniye boyunca hava su spreyi ile nazikçe hava uygulayarak çözücüyü uzaklaştırın.
5. Seal&Protect®'i 10 saniye boyunca polimerize edin².



Yetersiz polimerizasyon.

Eksik polimerizasyon.

1. Işık cihazının uygunluğunu kontrol edin.
2. Işık uygulama süresini kontrol edin.
3. Işık çıkış gücünü kontrol edin.

6. İkinci bir Seal&Protect® tabakası uygulayın.
7. En az 5 saniye boyunca hava su spreyi ile nazikçe hava uygulayarak ikinci tabakadan çözücüyü uzaklaştırın.
8. Seal&Protect®'i 10 saniye boyunca polimerize edin².
9. Oksijenden etkilenen tabakayı (yumuşak yüzeyi) bir pamuk pelet veya pamuk rulo ile uzaklaştırın.

¹ Dentsply Sirona uygulama godesi ve uygulama uçlarını diş deponuzdan temin edebilirsiniz.

² Sertleştirme ışığının minimum ışık çıkışının en az 800 mW/cm². Olduğunu kontrol edin, eğer ışık çıkışı 500 ile 800 mW/cm² ise o zaman en az 20 saniye ışık ile sertleştiriniz.

10. Gingival sulcus'ta fazla madde kalıp kalmadığını kontrol edin. Arta kalan materyali periodontal sond, skaler veya küret ile uzaklaştırın.
11. Kullanılmış Dentsply Sirona uygulama ucunu veya Dentsply Sirona uygulama gödesini atın.

Hastanın tekrar çağırılması ve bu ikinci randevuda, daha önce uygulama yapılmış olan tüm yüzeylerde sealantın kısmi veya tamamen yok olup olmadığının kontrol edilmesi tavsiye olunur. Kişisel ağız hijyenine bağlı olarak, sealant'ın aşınması, her üç ila altı ayda bir yeniden uygulama yapılmasını gerektirir.

4 Hijyen



Çapraz kontaminasyon.

Enfeksiyon.

1. Tek kullanımlık ürünleri tekrar kullanmayın. Lokal yönergeler uyarınca atın.

5 Seri numarası (**LOT**) ve son kullanma tarihi (**EXP**)

1. Son kullanma tarihinden sonra kullanmayın. ISO standardı kullanılmıştır: "YYYY-AA"
2. Aşağıdaki numaralar bütün yazışmalarda bulunmalıdır:
 - Sipariş numarası
 - Seri numarası
 - Son kullanma tarihi

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Beskyttende forsegling for eksponert dentin

NB: Kun til dental bruk.

Innehold	Side
1 Produktbeskrivelse	57
2 Sikkerhetsinstruks	58
3 Trinn-for-trinn instruksjon	60
4 Hygiene	61
5 Partinummer og utløpsdato	61

1 Produktbeskrivelse

Seal&Protect® er en beskyttende sealer til eksponert dentin.

Seal&Protect® reduserer:

- Slitasjen på cervikalt dentin ved å infiltrere og dekke dentinet, for derved å forbedre den mekaniske styrken.
- Cervikal hypersensitivitet ved å blokkere dentintubuli.
- Dentindekalsifikasjon fra syre. Seal&Protect® har en antimikrobiell effekt mot kariesassosierte bakterier. Dette reduserer plakkakkumulering på de forseglede overflater.

1.1 Leveringsformer

- "Trykk lett" flaske

1.2 Innehold

- Uretan dimetakrylat (UDMA)
- Trimetakrylat
- Fosforsyremodifisert akrylatresin (PENTA)
- Finfordelt silikondioksid
- Kamferkinon (Fotoinitiator)
- Etyl-4(dimetylamino)benzoat (fotoaksellerator)
- Butyl-hydroksy toluen (BHT)
- Cetylamin hydrofluorid
- Triklosan
- Aceton

1.3 Indikasjoner for bruk

- Reduksjon av abrasjon, erosjon og abraksjon ved eksponert rot dentin.
- Behandling av dentin hypersensitivitet.

1.4 Kontraindikasjoner

Bruk på pasienter med kjent hypersensitivitet ovenfor noen av innholdsstoffene.

2 Sikkerhetsinstruks

Vær oppmerksom på følgende sikkerhetsinstrukser og de spesielle sikkerhetsinstruksene i andre kapitler i bruksanvisningen.



Symbol for sikkerhetsvarsel.

- Dette er symbolet for sikkerhetsvarsel. Det brukes for å varsle deg om potensiell fare for skade på personell.
- Adlyd alle sikkerhetsbeskjeder som følger dette symbolet for å unngå mulig skade.

2.1 Advarsler

Materialet inneholder polymeriserbare akrylater og metakrylatmonomerer som kan virke irriterende på hud, øyne og oral slimhinne. Kan forårsake allergisk kontaktdermatitt hos predisponerte personer.

Materialet inneholder aceton, noe som kan irritere øynene og er meget brannfarlig.

- **Unngå øyekontakt** for å forhindre irritasjon eller skade på øynene. Rens øynene med rikelig mengder vann og oppsøk helsepersonell ved øyekontakt.
- **Unngå hudkontakt** for å forhindre irritasjon og allergiske reaksjoner. Kontakt kan føre til rødlige utslett på huden. Fjern materialet med bomull og alkohol og vask grundig med såpe og vann ved hudkontakt. Avslutt bruk og kontakt helsepersonell ved utslett eller hudsensibilisering.
- **Unngå kontakt med orale bløtvev/slimhinner** for å hindre inflammasjon. Ved kontakt bør materialet fjernes fra vevet. Slimhinnen bør spyles med rikelige mengder vann. Hvis inflammasjonen ikke forsvinner bør helsepersonell kontaktes.
- **Dampen må ikke innåndes.**

2.2 Forholdsregler

Dette produktet er ment kun til bruk som spesifisert i denne bruksanvisningen.

All annen bruk av produktet er på tannlegens eget ansvar.

- Bruk sikkerhetstiltak som briller og kofferdam for helsepersonell og pasienter.
- Kontakt med saliva, blod og gingivalvæske under påføring kan føre til mislykket restaurering. Bruk egnet isolasjon som f.eks kofferdam.
- Lukk flasken umiddelbart etter bruk.
- Brukes i et velventilert rom. Unngå innånding av damp.
- Svært brennbar: Holdes bort fra antennelseskilder. Ta forholdsregler mot statisk elektrisitet.
- Unngå at materialet kommer i kontakt med retraksjonstråd. Hvis materialet suges opp i tråden kan det herde og bonde tråden til den underliggende tannsubstansen, så tråden blir vanskelig å fjerne.
- For å hindre at flaske blir kontaminert er det viktig at disse monteres med rene/desinfiserte hansker vekk fra tannlegestolen.
- Applikatorspisser og Dentsply Sirona applicator dish er beregnet til engangsbruk og skal kastes etter bruk. Må ikke gjenbrukes på andre pasienter for å unngå krysskontaminering.
- Produktet er lysherdende. Må beskyttes mot sollys.

- Interaksjoner:
 - Bruk ikke materialer med eugenol eller hydrogenperoksid sammen med dette produktet, da disse virker inn på materialets herdingsprosess.
 - Hvis det er brukt retraksjonstråd impregnert med mineralholdige løsninger, (f.eks. jernholdige midler) og/eller hemostatisk oppløsninger under den adhesiv prosedyre, kan den marginale forsegling være påvirket. Det kan resultere i mikrolekkasje, misfarginger under overflaten og/eller at fyllingen ikke holder. Hvis retraksjon av gingiva er nødvendig, kan vanlig uimpregnert tråd anbefales.

2.3 Bivirkninger

Produktet kan virke irriterende på øyne og hud.

- Øyekontakt: Irritasjon og mulig skade på hornhinnen.
- Hudkontakt: Irritasjon og mulig allergisk reaksjon. Rødlig utslett kan sees på huden.
- Kontakt med slimhinne: Inflammasjon (se Advarsler).

2.4 Oppbevaring

Feil lagring av produktet kan føre til kortere hylleliv og andre defekter i produktet.

- Unngå direkte soleksponering og oppbevar i et godt ventilert rom.
- Oppbevares i temperaturer mellom 10 °C og 24 °C. Produktet skal brukes i romtemperatur.
- Skal ikke oppbevares i fryser.
- Skal ikke brukes etter utløpsdatoen.

3 Trinn-for-trinn instruksjon

3.1 Rengjøring

1. Rengjør uinstrumentert emalje og dentin med en gummikopp og pimpstein eller en pussepasta uten fluor, som Nupro[®] profylaksepasta.
2. Fjern pussepastaen med luft/vannspray.
3. Isolér området som skal behandles med bomullsruller. Hvis det er tenner i mandibelen som skal behandles, anvendes en spytt suger.
4. Rengjør instrumentert emalje og dentin med vannspray, og luftblås.
5. Tørk rengjort område med to sekunders luftblåsing (uten olje eller vann).
6. Ikke la kaviteten tørke ut – den skal være fuktig.

3.2 Applisering og lysherdning



Krysskontaminasjon.

Infeksjon.

1. For å hindre at flaske blir kontaminert er det viktig at disse monteres med rene/desinfiserte hansker vekk fra tannlegestolen.

1. Hell Seal&Protect[®] opp i en ny Dentsply Sirona applikasjonsspiss, eller i en ren Dentsply Sirona applicator dish¹ eller standard dappenglass. Det skal anvendes to til tre dråper pr. overflate som skal behandles. Det anbefales ikke å behandle mer enn tre tilstøtende overflater pr. applikasjonsprosedyre.
2. Straks appliseres en rikelig mengde Seal&Protect[®] på dentinoverflaten med en Dentsply Sirona applicator tip¹. Smør inn det eksponerte dentinet grundig.
3. Etterlat overflaten uforstyrret i 20 sekunder.
4. Fjern løsemiddel ved å blåse forsiktig med luft med en dentalsprøyte i minst 5 sekunder.
5. Lysherd Seal&Protect[®] i 10 sekunder².



Utilstrekkelig herding.

Ufullstendig polymerisasjon.

1. Sjekk herdelampens kompatibilitet.
2. Sjekk herdetiden (herdesyklusen).
3. Sjekk herdeytelse.

6. Appliser et ekstra lag Seal&Protect[®].
7. Fjern løsemiddel fra det andre laget ved å blåse forsiktig med luft med en dentalsprøyte i minst 5 sekunder.
8. Lysherd Seal&Protect[®] i 10 sekunder med en herdelampe².
9. Fjern oksygeninhibisjonslaget (bløt overflate) med en bomullsrull eller pellet.
10. Sjekk for overskuddsmateriale i den gingivale sulcus. Fjern overskuddsmateriale med en lommedybdemåler, scaler eller kyrette.
11. Kast brukte Dentsply Sirona applikatorspisser og skåler.

Det anbefales at alle behandlede overflater gjennomgås ved et ekstra besøk. Avhengig av pasientens orale hygiene og/eller slitasje av sealeren vil en gjentakelse av behandlingen være nødvendig hver tredje eller sjette måned.

¹ Dentsply Sirona applicator dish og applicator tips kan kjøpes på ditt depot.

² Sjekk at ytelsen på herdelampen er på minst 800 mW/cm². Herd i minst 20 sekunder hvis ytelsen er mellom 500 og 800 mW/cm².

4 Hygiene



Krysskontaminasjon.

Infeksjon.

1. Ikke bruk engangsartikler flere ganger. Avfallssortering skjer i henhold til lokale bestemmelser.

5 Partinummer () og utløpsdato ()

1. Ikke bruk etter utløpsdato. ISO standard brukes: "AAAA-MM"
2. Følgende nummer skal oppgis ved all korrespondanse:
 - Rebestillingsnummer
 - Partinummer
 - Utløpsdato

© Dentsply Sirona 2014-01-31

Seal&Protect®

Apsauginis atviro dentino silantas

PERSPĖJIMAS: skirta tik odontologijai.

Turinys	Puslapis
1 Gaminio aprašas	62
2 Saugos pastabos	63
3 Nuoseklios instrukcijos	65
4 Higiena	66
5 Partijos numeris ir galiojimo laikas	66

1 Gaminio aprašas

Seal&Protect® yra apsauginis atviro šaknų dentino silantas.

Seal&Protect® sumažina:

- kaklelio dentino dėvėjimąsi įsiskverbdamas ir padengdamas dentiną, taip padidindamas jo mechaninį tvirtumą;
- padidėjusį kaklelio jautrumą užkimšdamas dentino kanalėlius;
- dentino dekalifikaciją dėl rūgščių. Seal&Protect® pasižymi antimikrobinu poveikiu prieš su eduo niami siejamas bakterijas. Taip ant padengtų paviršių kaupiasi mažiau apnašų.

1.1 Gaminio formos

- Lengvai spaudžiamas buteliukas

1.2 Sudėtis

- Uretano dimetakrilatas (UDMA),
- trimetakrilatas,
- fosforo rūgštimi modifikuota akrilinė derva (PENTA),
- smarkiai išsklaidytas silicio dioksidas,
- kamparo chinonas (fotoiniciatorius),
- etil-4(dimetilamino)benzoatas (fotogreitiklis),
- butilintas hidroksitoluenas (BHT),
- cetilamino hidrofluoridas,
- triklozanas,
- acetonas.

1.3 Indikacijos

- Atviro šaknies dentino abrazijs, erozijos ir abfrakcijos mažinimas.
- Padidėjusio kaklelio srities jautrumo gydymas.

1.4 Kontraindikacijos

Naudoti pacientams, kurių jautrumas bet kuriems komponentams padidėjęs.

2 Saugos pastabos

Turėkite omenyje toliau pateiktas bendrąsias saugos pastabas ir kituose šių naudojimo instrukcijų skyriuose pateiktas specialiąsias saugos pastabas.



Saugumo pavojaus simbolis.

- Tai saugumo pavojaus simbolis. Jis naudojamas įspėti jus apie galimą pavojų susižaloti.
- Norėdami išvengti galimo sužalojimo, laikykitės visų saugos pranešimų, pateiktų su tokiu simboliu.

2.1 Įspėjimai

Medžiagoje yra polimerizuojamų akrilato ir metakrilato monomerų, kurie gali dirginti odą, akis ir burnos gleivinę bei jautriems žmonėms sukelti alerginį kontaktinį dermatitą. Medžiagoje yra acetono, kuris gali dirginti akis ir yra labai degus.

- **Venkite kontakto su akimis**, kad nesudirgintumėte ir nesužalotumėte ragenos. Patekus į akis, gausiai plaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- **Venkite kontakto su oda**, kad išvengtumėte sudirginimo ir galimo alerginio atsako. Patekus ant odos, gali atsirasti rausvų bėrimų. Jei medžiagos pateko ant odos, pašalinkite medžiagą alkoholiu sudrėkinta vata ir kruopščiai plaukite muilu ir vandeniu. Jei oda sudirgusi ar išberta, medžiagos nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją.
- **Venkite kontakto su burnos minkštaisiais audiniais ir gleivine**, kad išvengtumėte uždegimo. Jei medžiagos netyčia pateko ant gleivinės, ją pašalinkite. Gleivinę gausiai plaukite vandeniu ir jį nupūskite. Jei gleivinės uždegimas tęsiasi, kreipkitės į gydytoją.
- **Neįkvėpkite garų.**

2.2 Atsargumo priemonės

Šis gaminytis skirtas naudoti tik pagal šias naudojimo instrukcijas.

Naudoti šį gaminį ne pagal šias naudojimo instrukcijas savo nuožiūra yra odontologo atsakomybė.

- Naudokite darbuotojų ir pacientų apsaugo priemones, pavyzdžiui, akinius ir koferdamą, pagal geriausią naudojamą praktiką.
- Jei tepant medžiagą patenka seilių, kraujo ir vagelės skysčio, restauracija gali būti nesėkminga. Tinkamai izoliuokite, pavyzdžiui, koferdamu.
- Panaudoję stipriai uždarykite buteliuką
- Naudokite gerai ventiliuojamoje vietoje. Neįkvėpkite garų.
- Labai degus: nelaikykite arti ugnies šaltinių. Imkitės atsargumo priemonių nuo statinės išskrovos.
- Neleiskite gaminiui įsigerti į dantenu retrakcijos siūlą. Jei jis įsigers į siūlą, rišiklis gali sukietėti ir pripildyti siūlą prie danties paviršiaus, todėl siūlą gali būti sunku išimti.
- Kad į buteliuką nepatektų kūno skysčių lašelių ar aerozolių ir jis nebūtų užterštas rankomis, būtina buteliuką laikyti toliau nuo odontologinės kėdės ir naudoti švarias (dezinfekuotas) pirštines.
- Aplikatoriaus antgaliai ir Dentsply Sirona šulinėlis yra vienkartiniai. Panaudoję, juos išmeskite. Nenaudokite jų kitiems pacientams, kad nepernešumėte užkrato.
- Ši medžiaga kietinama šviesa. Saugokite nuo aplinkos šviesos.
- Sąveikos:
 - su šiuo gaminiu nenaudokite medžiagų su eugenoliu arba vandenilio peroksidu, nes jos gali sutrikdyti gaminio kietėjimą.

- Jei atliekant adhezines procedūras naudojami mineralais (pvz., geležies junginiais) impregnuoti retrakcijos siūlai ir (arba) hemostatiniai tirpalai, gali suprastėti kraštinis sandarumas, kilti mikropralaidumas, atsirasti dėmių po paviršiumi ir (arba) restauracija gali būti nesėkminga. Jei reikia atitraukti danteną, rekomenduojama naudoti paprastą neimpregnuotą siūlą.

2.3 Nepageidaujamos reakcijos

- Patekus į akis: sudirgimas ir galimas ragenos sužalojimas.
- Patekus ant odos: sudirgimas ir galimas alerginis atsakas. Ant odos gali atsirasti rausvų bėrimų.
- Patekus ant gleivinių: uždegimas (žr. Įspėjimai).

2.4 Laikymo sąlygos

Laikant netinkamomis sąlygomis, gali sutrumpėti naudojimo laikas ir pakisti gaminio savybės.

- Saugokite gaminį nuo tiesioginės saulės šviesos ir laikykite gerai vėdinamoje patalpoje.
- Laikykite temperatūroje tarp 10 °C ir 24 °C. Naudokite gaminį kambario temperatūroje.
- Neužšaldykite.
- Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.

3 Nuoseklios instrukcijos

3.1 Valymas

1. Nuvalykite nepreparuotą emalį ir dentiną gumine taurele ir pemza arba valymo pasta be fluorida, pavyzdžiui, Nupro® profilaktinė pasta.
2. Nuplaukite profilaktinę pastą oro ir vandens srove.
3. Izoliuokite gydomą sritį vatos tamponėliais. Jei gydate apatinius dantis, įdėkite seilių siurbį.
4. Nuvalykite paruoštą emalį ir dentiną vandens srove, išdžiovinkite oru.
5. Nusausinkite nuvalytą sritį 2 sekundes pūsdami oro srove be alyvos ar vandens.
6. Neperdžiovinkite danties audinių – ertmės paviršiai turi būti drėgni.

3.2 Tepimas ir kietinimas

Kryžminė tarša.



Infekcija.

1. Kad į buteliuką nepatektų kūno skysčių lašelių ar aerozolių ir jis nebūtų užterštas rankomis, būtina buteliuką laikyti toliau nuo odontologinės kėdės ir naudoti švarias (dezinfektuotas) pirštines.

1. Įlašinkite Seal&Protect® ant naujo Dentsply Sirona aplikatoriaus arba į naują Dentsply Sirona šulinėlį¹ arba įprastą šulinėlį. Vienam gydomam paviršiui reikia nuo dviejų iki trijų lašų. Rekomenduojama per vieną procedūrą gydyti ne daugiau nei tris greta esančius paviršius.
2. Iškart gausiai tepkite dentino paviršių Seal&Protect® Dentsply Sirona aplikatoriumi¹. Kruopščiai įsotinkite atvirą dentiną.
3. Nelieskite paviršiaus 20 sekundžių.
4. Pašalinkite tirpiklį švelniai pūsdami švaraus sauso oro srove bent 5 sekundes.
5. Kietinkite Seal&Protect® rišiklį 10 sekundžių².

Nepakankamai kietinta.



Nepakankama polimerizacija.

1. Patikrinkite, ar kietinimo lempa suderinama.
2. Patikrinkite kietinimo ciklą.
3. Patikrinkite kietinimo galią.

6. Užtepkite antrą Seal&Protect® sluoksnį.
7. Pašalinkite antrojo sluoksnio tirpiklį švelniai pūsdami švaraus sauso oro srove bent 5 sekundes.
8. Kietinkite Seal&Protect® rišiklį 10 sekundžių².
9. Pašalinkite deguonies inhibitorių sluoksnį (minkštą paviršių) vatos gumulėliu ar tamponėliu.
10. Patikrinkite, ar dantenų vagelėje nėra medžiagos pertekliaus. Pašalinkite medžiagos perteklių periodontologiniu zondų, pjautuvėliu ar kiurete.
11. Išmeskite panaudotą Dentsply Sirona aplikatorių ir Dentsply Sirona šulinėlį.

¹ Dentsply Sirona šulinėlių ir aplikatorių galite užsisakyti iš savo odontologinių prekių tiekėjo.

² Patikrinkite, ar jūsų kietinimo lempos šviesos galingumas ne mažesnis nei 800 mW/cm². Jei šviesos intensyvumas yra 500–800 mW/cm², kietinkite rišiklį šviesa bent 20 sekundžių.

Rekomenduojama per antrąjį vizitą patikrinti visus gydytus paviršius, ar silantas nenukilinėjo ir nenukrito. Atsižvelgiant į burnos higieną, dėl silanto dėvėjimosi jį reikia tepti pakartotinai kas tris–šešis mėnesius.

4 Higiena



Kryžminė tarša.

Infekcija.

1. Nenaudokite vienkartinų gaminių pakartotinai. Juos utilizuokite pagal vietinius reglamentus.

5 Partijos numeris () ir galiojimo laikas ()

1. Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui. Naudojamas ISO standartas: MMMM-mm
2. Visoje korespondencijoje reikia nurodyti toliau pateiktus numerius:
 - Pakartotinio užsakymo numerį
 - Partijos numerį
 - Galiojimo laiką

© Dentsply Sirona 2014-01-31

If you have any questions, please contact

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

Pour plus de renseignements, veuillez contacter

Per qualsiasi ulteriore informazione, contattare

Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con

Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, обращайтесь

Se desejar mais informação, é favor contactar

Om du har några frågor, vänligen kontakta

Gelieve voor al uw vragen contact op te nemen met

Hvis De har spørgsmål, kontakt da venligst

Sorunuz varsa, lütfen bizim ile temasa geçiniz

Ved spørsmål, ta kontakt med

Jei turite klausimų, prašome kreiptis į

Scientific Service:

Dentsply DeTrey GmbH

Phone: +49 (0)7531 583-350

service-konstanz@dentsplysirona.com



Manufactured by
Dentsply DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
78467 Konstanz
GERMANY
www.dentsply.eu

